

行政院國家科學委員會專題研究計畫 成果報告

廣告、展示與消費生活：日治時期臺灣與日本商業網絡之研究, 1895-1945(2/2)

計畫類別：個別型計畫

計畫編號：NSC92-2411-H-004-006-

執行期間：92年08月01日至93年07月31日

執行單位：國立政治大學歷史學系

計畫主持人：呂紹理

報告類型：完整報告

處理方式：本計畫可公開查詢

中華民國 93 年 11 月 3 日

行政院國家科學委員會補助專題研究計畫 成果報告

計畫名稱：

廣告、展示與消費生活：日治時期臺灣與日本商業網絡之研究
(1895-1945)

計畫類別： 個別型計畫

計畫編號：NSC 92-2411-H -004-006-

執行期間：2003年8月1日至2004年7月31日

計畫主持人：呂紹理

計畫參與人員：許惠姍、李振彥、黃修文、劉芳炘

成果報告類型(依經費核定清單規定繳交)： 完整報告

本成果報告包括以下應繳交之附件：

處理方式：除產學合作研究計畫、提升產業技術及人才培育研究計畫、列管計畫及下列情形者外，得立即公開查詢

可立即公開查詢

執行單位：國立政治大學歷史系

中 華 民 國 93 年 10 月 30 日

說明：本報告中原附有多張圖片，顧及圖檔過大，傳輸不易，故於上傳報告中將所有圖片刪除，請讀者見諒。完整之內容及圖片，請參考即將出版之拙著《展示臺灣》(暫定書目)一書。

第4章 覽鏡自照：臺灣島內的展示活動

發軔於 1851 年的萬國博覽會，不僅要展示歐美各帝國政治經濟與文化的強盛和進步，也要展示各帝國所控制之殖民地的統治成果，以藉此呈顯帝國對殖民地的文明教化，是以 1867 年法國巴黎萬國博覽會乃首度安排殖民地人在會場展示者，其後 1883 年荷蘭在阿姆斯特丹舉辦「國際殖民地及環球技術博覽會」(Internationale Koloniale en Untvoerhandel Tentoonstelling) 更擴而增之，設立了殖民地的模型村，將荷屬加勒比海和東南亞地區的原住民置於其中展示原住民自身生活樣態。歐美各帝國不僅在其母國舉辦博覽會，也意猶未盡地要在殖民地推廣此一展示活動。首度在歐洲帝國轄下殖民地舉辦的博覽會為 1879-1880 年間在澳洲雪梨所舉辦的「雪梨萬國博覽會」(Sydney International Exhibition) 主要展示澳洲豐富的農畜牧業。隔年又在墨爾本舉辦「墨爾本萬國博覽會」(Melbourne International Exhibition)，繼之則為 1883-1884 年間在印度加爾各達舉辦了「加爾各達萬國博覽會」(Calcutta International Exhibition)，1886 年於倫敦舉辦的「殖民地與印度博覽會」(Colonial and Indian Exhibition) 可謂英國與其殖民地系列博覽會中之集大成者。此會有鑑於法國巴黎 1878 年萬國博覽會中殖民地的展示引起極大的注目，同時也希望呈顯大英帝國下的殖民地已由文邊陲之地教化為文明之域，也突顯殖民地對帝國的貢獻，進而強加帝國與殖民地之間的連繫。這場在倫敦南方肯辛頓市皇家園藝學會公園 (Royal Horticultural Society Gardens) 所舉辦的博覽會，佔地 24 英畝。參展者身分只能是殖民地住民及商人。由於各殖民地的發展遲速有別，參展品無法放在同一套知識基準下分類，基於「公平」的考量，博覽會的展示品不區分任何部類，而由各殖民地自行決定其參展形式與內容。雖然如此，會場展示空間仍然明顯看出殖民地與帝國間的親疏關係。印度佔據了四分之一的空間，次則為加拿大、澳洲和紐西蘭合計共佔去其他的半數空間，剩下的四分之一則分給其他的殖民地。各殖民地除了展出其貿易和農牧工業產品外，也介紹各地社會文化與政教制度；同時也有原住民村落展示其原本生活樣態。¹在英國引領風騷下，法國也不甘示弱地於 1902 年首度在它的殖民地安南舉辦了一場博覽會，用以展示法國殖民統治中南半島的政績。²

日本於明治維新後致力參加舉辦大大小小的展示活動，藉由這些展示活動，成功地落實了明治時期「殖產興業」與「文明開化」的目標。憑藉此一經驗，1895 年統治臺灣之後，它也雄心勃勃地要將此一展示經驗延伸到臺灣來，做為其殖民的統治與宣傳工具。首先登場的，是在臺灣農村所舉行的各種品評會。

¹ John Findling ed., *Historical Dictionary of World's Fairs and Expositions, 1851-1988*, pp. 72-5; 78-9; 82-3; 95-7.

² 有關此次博覽會的梗概，參見第三章第一節有關河內博覽會的討論。

第一節 從品評會到共進會

一、農產品評會展示體系的建立

博覽會既是要展現一個國家政治、經濟及社會的實力，則任何一個博覽會的開設，勢必要依賴社會既有的動員網絡與動員能力，而存在於社會中原有的市場網絡及社群組織，就是形構博覽會最重要的動員基礎。本書第二章已略述日本明治維新後各地興盛的品評會和共進會，即具有這種效果。日本統治臺灣後，在地方上舉辦的各種「物產品評會」和設置「物產陳列所」，就是為大型博覽會預作準備的組織體系。

日本統治臺灣初期，曾針對臺灣的水產及煤、金等礦藏進行調查，然而大規模對於臺灣島內各項資源進行調查，以進一步制定殖民地經濟產業政策，卻要等到 1898 年第四任總督兒玉源太郎上任之後才開始。兒玉將殖民地臺灣的經濟政策定位於開發臺灣資力與改進農業生產的方向，其中兒玉特別強調振興糖業、挽回茶業之頹勢、森林開發利用、米作改良、豬隻繁殖、保護牛隻、栽培煙草，此外，藍、苧麻、黃麻、紙張等物產，鳳梨、香蕉、柑橘等水果也都是他任內積極開發的對象。³這些農產品就成為日後舉辦各式物產品評會的重要展示內容。

日本統治臺灣後，最早在臺灣舉辦的物產會，當屬明治 31 年（1898）2 月 26 至 31 日間於臺北舉辦之「內地物產展覽會」。同年 3 月 18 日頒佈「物產陳列館規程」則為規範展覽的法令依據。⁴不過，早在這項法令頒佈之前，臺南縣即已於明治 30 年（1897）8 月成立了「物產陳列場」，開幕之初，即吸引了 1,147 人次觀覽。⁵然而上述物產會均屬為日本產品打廣告的商業活動，與品評會無涉。第一次以臺灣物產為基礎所舉辦的品評會，則為明治 32 年（1899）11 月 1-7 日在臺南市范進士街所舉行之「臺南縣農產物品評會」。⁶根據臺南縣為此次品評會所頒佈的「品評會規程」，整個展示品的審查組織分為審查長（一人）、審查官（八人）及審查員（十六人）三級，每次審查由至少三名審查員組成，進行初步審查，交由審查官做為評定等級的依據，最後再由審查長做最後的定奪。⁷審查官裏，只有一名臺灣人，至於 18 位審查員中只有 2 名日本人。⁸由於審查員是評定等級的關鍵，因此以漢人為主體的審查組織較不易引起漢人自身的疑慮，也有助於漢人對審查結果的認同。這次品評會總共包納了南部 14 個辨務署轄區內的農產物

³ 井出季和太著、郭輝編譯，《日據下之臺政》（原名：《臺灣治績志》）（南投：臺灣省文獻委員會，1956年），頁409-412。

⁴ 稻垣其外監修、北川洗耳編纂，《臺灣大年表》（臺北：臺灣經世新報社編輯局，1932年），頁29。

⁵ 《臺灣日日新報》131號，明治31年（1899）1月18日，漢3版。

⁶ 《臺灣日日新報》260號，明治32年（1900）3月17日，漢3版。

⁷ 不著撰人，《明治32年臺南縣農產物品評會報告》，頁23-26。

⁸ 臺灣人中唯一出任審查官者為擔任臺南縣屬的林觀吾，而被臺南縣選為審查員的臺灣人中，不乏當地著名的士紳，如王雪農、楊聯登、翁煌南人。不著撰人，《明治32年臺南縣農產物品評會報告》，頁36。

2,403 件，受到官廳褒賞的物品有 360 件，獎勵件數達 14.98%。儘管受獎的物品為數不少，但是代表臺南官廳日方的審查官對於參展的農作物卻給予頗低的評價。例如米、麥、蕃薯、胡麻等農作「種類駁雜、調製粗漏」；砂糖「製作法不完全、品質不良」；在這樣嚴刻的審驗下，代表出品人的臺南士紳王雪農只能在品評會開幕式中以極為恭謹的態度說，這次品評會「合古者重農本意、行政要圖，造福黎元非淺鮮也。....臺南輸出品物，以砂糖為大宗，米次之，苧麻、菁子、姜黃等亦不一而足，二百年來，未曉改良新法，果能切實講求，必有進步，不致日就衰替。....自茲以往，敢不竭力考究，凡栽培灌溉之法，日新不已，以仰負列憲裁成至意，庶幾利途日啓，智識日開，殖產興盛，比隆內地，豈不懿歟！」⁹

這次品評會還有另一項值得注意之事，即將參加的農產品，按照當時新式的農學概念，將之分為普通農產物、特有農產物、農產製造品、蔬菜、草木、家畜家禽及水產等七部，另設參考品，做為比較參考之用。¹⁰

就日本殖民統治的角度來看，1899 年的農產物品評會對於根植殖民政府農經調查的工作也有其重要意義，因為有名的「臨時臺灣舊慣調查會」以及農會系統，都是在四年之後（1903 年）才開始運作，¹¹因此農產品評會等於是為日後舊慣調查工作以及農會組織奠定了先期性的基礎工作。

有了臺南縣物產品評會的經驗後，基隆、臺北、新竹、臺中、彰化等縣也紛紛效法，¹²其中臺北縣更為了配合明治 36 年大阪內國勸業博覽會而舉行了「臺北縣物產品評會」，先期進行物品調查與收集之工作。¹³臺北縣的物產品評會在規模上比臺南更大，一共有兩千餘名參展者，展出物品 4,954 件，其中米與茶就佔了一半以上。經過審查後被推薦的物品才有資格送至大阪參加展覽。這種專為日本國內博覽會舉辦的品評會，正好說明了品評會功能的擴大與轉變，亦即品評會不僅具有調查、審核、制定臺灣農業生產內容與目標的功能，還成為大型博覽會徵集、動員物資的初階準備作業。

農產品評會能夠在各地推行，意味著殖民政府在地方上對於物產動員能力的延伸，而使這種動員能力得以伸展的制度，就是保甲組織與農會。日治時期保甲組織乃承襲清代的傳統，總督府於 1898 年 8 月 31 日頒佈「保甲條例」及「保甲

⁹ 不著撰人，《明治32年臺南縣農產物品評會報告》，頁39。

¹⁰ 不著撰人，《明治32年臺南縣農產物品評會報告》，頁11-13。

¹¹ 明治34年10月25日總督府以敕令第196號發布「臨時臺灣舊慣調查會規則」，在調查會中設立第二部，負責調查有關農工商經濟等相關事務，然第二部的工作要等到明治36之後才開始正式運作。見持地六三郎，〈敘言〉，《臨時臺灣舊慣調查第二部調查經濟資料報告》（臺北：文圖圖書公司據明治38年版影印，1979年），頁1-2

¹² 基隆於明治33年12月7日由基隆辦務署主辦，《臺灣日日新報》783號，明治33年12月8日，漢3版；新竹則於明治33年12月3日舉行，《臺灣日日新報》783號，明治33年12月8日，漢3版。臺北縣於明治34年10月21-11月4日舉行，《臺灣日日新報》1045號，明治34年10月25日，漢3版；臺中縣見《臺灣日日新報》1367號，明治35年11月21日，漢3版；彰化縣於明治35年12月5-15日舉行產品評會，見《臺灣日日新報》1363號，明治35年11月16日，漢3版。

¹³ 《臺灣日日新報》604號，明治33年5月9日，漢3版。

條例施行規則」做為地方基層治安的組織，至明治 34（1901）年時，奉命擔任保甲局長及保正的臺灣人計有 3,259 人。保甲組織原本以維持地方治安為主要任務，但是日後凡與地方上殖產興業及教育衛生事務的推動，都由保甲系統擔任最底層的執行單位，農產品評會正是其中一項必須執行的任務。從近年出版的《水竹居主人日記》中，我們可以看到保正在地方上做為動員物產以參加品評會的角色。日記的主人張麗俊從 1899 年至 1918 年為止，連續二十年在豐原下南坑第一保擔任保正，張麗俊的日記則始於 1906 年。豐原一帶在日治初期被選定為栽植黃麻的地區，1906 年 2 月，張麗俊即被要求要對保內每甲田地可以配種多少黃麻進行調查。¹⁴7 月 3 日他調查保內黃麻「何人最高大茂盛，要錄名報告，以定後日品評會」。¹⁵四天之後，他向街役場報告了保內種黃麻額數，另選出 21 名報告要出品者。8 月 4、6 兩天他先在保內審查黃麻，然後在 8 月 10 日才帶領出品者至豐原（時稱葫蘆墩）役場正式品評。¹⁶除了種植黃麻之外，保正還要協助地方政府調查保內土地利用方式、地租水準、推動種植樟腦、「共同秧苗」制度及度量衡標準化等工作，是以張麗俊在日記中抱怨保正工作「法網愈密，規約愈加，事無大小，屬保正之責者，難以枚舉....」¹⁷從張氏的日記裏，我們可以看到保甲制度在動員地方人力物資上所產生的作用，透過保甲制度，日後殖民政府才能動員物資至日本，向日人展現其在臺灣統治的「績效」。

從 1903 年以後，農產品評會就成為地方上農業生產的重要活動，隨著日本對臺灣農業政策的細緻化及專業化，各地逐漸形成專業的生產區，農產品評會也就逐漸分化為各種專門的品評會，如臺北地區的茶葉品評會、新竹地區的柑橘品評會、中部地區的水稻競作會、南部地區的甘蔗品評會等等。藉著這些品評會，傳遞了日本對於農業生產規格化與標準化的要求。以稻作為例，日治時期臺灣稻作事業最重要的方向，就是要使得不適應日本風土及飲食習慣的稻種，改變為符合日本標準的稻種，蓬萊米種的出現正是因應這種需求而有的研發結果。在「標準版」的蓬萊米尚未問世之前，殖民政府就是透過水稻品種的馴化與集中，以達到稻米的規格化，進一步為稻米商品化建立基礎。¹⁸從前述臺南農產品評會中審查官的主要意見中我們可以發現這種希望將臺灣稻種「規格化」的意圖。地方農產品評會雖然不是推動、執行稻種改變的技術研發與執行單位，但卻是宣示這種「標準化」規格與價值的重要場所。

農產品評會多半以一定行政區域的農村為動員、展示的範圍，要將展示的規模加以擴大，還需要其他條件的配合，其中尤以鐵道系統的佈建，對於展示規模

¹⁴ 張麗俊著，許雪姬、洪秋芬編纂解說，《水竹居主人日記（一）》（臺北：中央研究院近代史研究所，2000年），頁13。

¹⁵ 《水竹居主人日記》，頁84。

¹⁶ 《水竹居主人日記》，頁84-100。

¹⁷ 《水竹居主人日記》，頁14。

¹⁸ 川野重任，《日據時代臺灣米穀經濟論》（臺北：臺灣銀行經濟研究室，臺灣研究叢刊第102種，1969年），頁29-34。

的擴大和展示體系的建立，具有絕對重要的影響力。

二、縱貫鐵道通車與展示規模的擴張

1900 年以後品評會逐漸在臺灣地方村鎮成爲一種定制化的活動，同一時間裏，臺灣的物產也在日本國內及歐美各地出現，這點我們在前面兩章中已有詳細討論。臺灣既然在島內外已累積豐富的展示經驗，然而島內除了農村地區的品評會外，卻從未舉辦過較大型的展示活動，這個現象一直要到 1908 年才有了轉變。這一年有許多大事件發生，年底時光緒皇帝及慈禧太后相繼過世，清朝正處於危急狀態。在臺灣，沈寂多時的抗日活動，在前一年 11 月 15 日爆發了北埔事件，顯示各種島內外的展示活動所製造出來的統治績效形象，與臺灣內部實質殖民統治的問題並不相契合。在政治對立矛盾問題之外，1908 年另一件影響臺灣日後歷史發展的重大事件，正升火待發準備啓程，此即縱貫鐵道的全線通車。

在博覽會史上，交通運輸工具的革新與整備，對博覽會而言，具有極爲重要的意義，來自世界各地的展品要能順利且完好無缺地運至會場展覽，若無迅速而有效率的運輸系統，博覽會是無法順利完成的，這點早在 1851 年水晶宮博覽會時，英國即已向世界證明了鐵路系統如何成功地輔翼博覽會的演出。1908 年縱貫鐵路全線通車，既被殖民政府視爲治臺十三年之後最重要的一項建設成果，自然要大肆慶祝一番，而舉辦相關的展示活動，就被視爲最佳的慶祝方式。本年間官方與民間均有共有四項重要的展示活動，民間爲在臺日本商人所發起的「汽車博覽會」，在官方，則包含了十月間舉辦慶祝鐵道全通的共進會、閉院宮載仁親王訪臺主持鐵道全線開通儀式，以及總督府博物館的成立。¹⁹

1. 汽車博覽會

當縱貫鐵道預定於 1908 年全線通車的消息傳出後，在臺日本商人立即發現鐵道全線通車所具有的龐大商機，而謀思加以利用。1908 年 1 月時，原任臺灣日日新報主筆的木下新三郎和臺北茶商三好德三郎二人聯名發起要藉鐵道全通之際，舉辦一場「汽車博覽會」，這個想法得到鐵道部的支持後立即展開。這個名爲「博覽會」的活動，實際上全以商品展示爲主，木下及三好兩人的構想，乃向鐵道部借列車車廂十台，招募有興趣參加的商人，將日本商品如美術品、吳服、女性服飾化粧品、書籍、玩具、飲料，以及雜貨、罐頭、糕點與藥品等商品裝置於車廂內，同時還在車廂內設計了「臺灣喫茶店」與啤酒屋，另附和洋餐點供人食用，然後在全台各主要火車站停各停留一至三日不等。列車所到之處，除可吸引人上車參觀車廂陳設並獲鐵道部贈送之《臺灣案內》手冊外，更可推銷車廂中之商品，而有意利用火車車體刊登廣告者，更可以向之收取廣告費；此外利用福

¹⁹ 總督府博物館的成立，實代表了近代展示體系的擴延，關於這個課題，本書第五章會有更進一步地討論。

引券的方式亦可達吸引人潮之效，可謂一舉數得。²⁰這個既可藉移動式火車為縱貫鐵道全通宣傳，又能藉吸引人潮之機大發利市的想法，得到不少臺日商人的回應，臺人中如辜顯榮、林熊徵、黃南球、吳鸞旂、吳德功、林月汀、王雪農等人均為贊助者。²¹這列載滿商品的火車，於明治41年5月22日由基隆出發一路南下，途經沿線重要大站停靠，招徠觀眾，整個行程於6月5日結束。²²所停留的各站，沿著火車站外的街道都經過一番佈置，例如基隆，在沿著港口沿岸遍插竹筒火把，夜晚燒燃，照耀整個海岸，²³臺北則在北門平交道附近興建一座高大的綠門，上書汽車博覽會之外，並懸以萬國國旗及紅燈籠。由於這是一次新奇的商品展示，因此在各處都吸引了相當多的觀眾，以臺北而言，估計就有一萬五千人以上來觀。²⁴不過中途如桃園、新竹、苗栗、九曲堂和鳳山等地，由於停留只有二至三小時，效果較為有限。²⁵

這個被《臺灣日日新報》指稱「實則為勸工場，或有如現在流行語中的デパートメントストア（department store，百貨公司）」的博覽會，²⁶不論從哪個角度來看，它都只是假博覽會之名，行商品販賣之實的活動，或者用今日的眼光來看，它更像是官方支持的一列大型而華麗的流動攤販。但是我們也不能忽略其中所蘊含的意義。首先，從廣告行銷的角度來看，將火車車廂的造形賦予商品櫥窗的功能，在當時甚少有商品櫥窗的年代裏，它確實是一種创新的手法；火車所代表的近代技術文明，填充以日本商品，一方面添增日本商品的「進步性」，另一方面則藉此拓展日貨在臺的銷售市場，是以《臺灣日日新報》指陳，這次博覽會具有探查日本商品在臺銷售市場潛力的功效。²⁷

2. 臺北物產共進會

除開民間純粹藉縱貫鐵道全通之際大發利市的「汽車博覽會」之外，官方正式式地在十月間為鐵道全通舉辦了一場「共進會」，此即10月日至月日之間，於臺北舉辦的「臺北勸業共進會」。

²⁰ 〈汽車博覽會〉，《臺灣日日新報》第2909號（明治41年1月14日），第2版；第2934號（明治41年2月15日），第6版；〈汽車博覽會認可〉，《臺灣日日新報》第2910號（明治41年1月15日），第2版；

²¹ 〈汽車博覽會〉，《臺灣日日新報》第2934號（明治41年2月15日），第6版

²² 〈汽博彙報〉，《臺灣日日新報》第3012號（明治41年5月17日），第5版

²³ 〈汽車博覽會第一日：基隆〉，《臺灣日日新報》第3017號（明治41年5月23日），第5版。

²⁴ 〈汽車博覽會：臺北〉，《臺灣日日新報》第3019號（明治41年5月25日），第5版。

²⁵ 〈汽車博覽會〉，《臺灣日日新報》第3020-3029號（明治41年5月27日-6月6日）。

²⁶ 〈汽博出品概況〉，《臺灣日日新報》第3019號（明治41年5月25日），第3版。

²⁷ 〈汽博の效果〉，《臺灣日日新報》第3026號（明治41年6月14日），第3版。不過該文指責此次汽車博覽會原本展示的商品，似乎只為了島內數萬日本人而設，未曾考慮臺人的需求與購買力，因而到了苗栗、彰化一帶，發覺臺人對於價廉的日常物品，如浴衣（ゆかた）、洋傘、火柴及玩具的需求及購買力均極高，才慌忙臨時從臺北調貨供應，因此評者認為此次汽博並未藉機向臺人展示「文明日本的商品」，乃是最大的失敗。不過，該論以為，藉汽車博覽會之機，讓日本人知曉臺灣人對於日本商品喜好的趨向，算是一次不錯的市場調查機會，將來可做為日本商人欲向島內推銷商品時的參考，同時還不忘列出全臺每一個主要城市在汽車博覽會中最受歡迎的幾種商品：浴衣、陶器、洋傘、玩具、下駄（即木屐）、大甲帽、林投帽、貴重金屬、藥品、蚊帳、吳服及雜貨，以促日本商人能把握此一訊

1908年的臺北市，人口96,794人，其中日人21,931人，臺人68,935人。在日本統治之後的十二年間，臺北正處於新舊交替的轉變期，首先是1900-1903年間將原臺北府城城牆拆毀，不過，利用原址興建的四條「三線道路」則要到1910年才著手動工。1905年9月11日起，臺北市核心區域的路燈照明設備正式啓用，²⁸1906年4月18日，開始動工興建臺北水道。市區內也開始出現了一些新式建築，在1908年這年間，包括新起街的八角堂市場以及專為鐵道全通而設計建造的臺北鐵道旅館和總督府官邸等。然而，這些建設全部集中在以火車站及總督府附近的區域，臺人集中的艋舺及大稻埕則沒有什麼太大的變化，每遇夏季颱風暴雨時，臺北市即水患頻仍。縱貫鐵道全通的當年，總督府才於4月間宣佈著手改正艋舺市區。²⁹此外，殖民政府並未完全控制臺北市的衛生條件，1907年間臺北地區爆發鼠疫，死患者達2,280人，同年又有霍亂流行。³⁰做為一個全新都市以展示日本殖民建設的裝置仍然十分貧乏。

事實上，本次共進會原本由臺北廳農會主辦，最初計畫只是農會會員農產物的展示，因此初期預算只有五、六千元左右，但是後來殖產局收集了一般商工品，且考慮共進會期間正逢縱貫鐵道全通之際，日本會有許多貴賓來台，故總督府將其規模加以擴大，總預算提高至12,000元，其中6,000元由總督府補助，6,000元由地方稅特別賦課支應，臺北農會另支付2,000元。然而規模擴大後，場地反而難覓，曾考慮原砲兵隊兵營地、艋舺公學校及彩票局等處，前二者被評估為不適宜之場地，彩票局場地雖合適，然已被指定為博物館預定地，是以最後才選定竣工不久的新起街八角堂市場為會場。³¹儘管以今日的眼光觀之，這棟八角堂市場在臺灣建築史中佔有一席之地，其結構造型富有特色，但放回當時的歷史脈絡來看，將做為市場買賣的空間用於共進會展場並不合適，是以會場的選擇，已決定了此次共進會所具有的商業性格和其侷限。八角堂至九月底時仍在趕工，³²而在開會前一星期又有漏雨之失。³³參加之展品於九月中旬即陸續抵達臺北，在主場地八角堂遲遲未完工的情況下，為了安頓這些紛來沓至的展品，總督府只得臨時以臺北廳舍內剛竣工之農會倉庫做為展品暫時堆放處。³⁴

這場共進會雖由農產共進會擴充而來，但擴充之後的展品內容則工藝產品的數量遠超過農產品，而這些工藝品絕大部分均為在臺日人從日本徵集而來者，而觀其細目，農產品中之果實蔬菜、工產品之金石、動植物手工藝品、窯業品和化

息，推展這些商品在臺的銷路。

²⁸ 《臺灣大年表》，頁59。

²⁹ 例如明治31年(1898)8月6日的暴風雨，全臺北市共有1390戶遭水患之害，85人死亡；明治33年(1900)9月間的暴風雨則使5人失蹤2500無家可歸。《臺灣大年表》，頁31, 39。

³⁰ 溫振華，〈日據時期臺北市的發展〉，臺北：國立臺灣師範大學歷史研究所博士論文，年，頁131-140。

³¹ 〈臺北共進會：堀內副會長談〉，《臺灣日日新報》第3141號第1版(明治41年(1908)10月17日)。

³² 八角堂工事原預定9月30日完工，然至九月底時仍有部分地方尚未完成，故延至10月3日之後，展品才能移入擺設。〈臺北共進會彙報〉，《臺灣日日新報》第3125號(明治41年9月29日)第3版。

³³ 〈共進會彙報〉，《臺灣日日新報》第3139號(明治41年10月15日)第3版。

³⁴ 〈臺北共進會彙報〉，《臺灣日日新報》第3117號(明治41年9月18日)第3版。

粧品等，均為可以立即發賣的商品（參見表 4-1）。換言之，這類展品與其說具有「普及技術」或者「刺激技術進步」，不如說只是為了尋求即時發賣的市場通路更為恰當。展品也良莠不齊，水果類雖為臺灣展品大宗，但許多果物送至會場時早已腐爛。本會雖設有審查制度，³⁵然而，到了開會前五天，審查長還對臺灣日日新報記者表示「品評人難尋」。³⁶從各方面來看，這場共進會雖由官方主導，但其商業性質卻與五個月前的汽車博覽會並無二致，是以連共進會副會長堀內次雄也不得不說，本會「有如勸工場」一般。³⁷。

表格 4-1 1908 年臺北物產共進會出品內容

部別	細目	臺北廳	島內	島外	計	
農產	玄米及其他穀菽	936	726	10	1,672	
	種子及苗木	1	5	0	6	
	果實蔬菜類	800	200	71	1,071	
	嗜好飲料	384	198	2	584	
	糠類	243	85	18	346	
	工藝品及原料	6	43	0	49	
	繭及生絲	4	0	1	5	
畜產	藥草及其製品	25	1	8	34	
	家畜家禽	17	2	0	19	
工產	家畜家禽生產物	5	0	0	5	
	金石手藝作品	65	51	1,059	1,175	
	動植物手藝工作	820	271	1,196	2,287	
	窯業品	60	165	52	277	
	脂油護謨類	43	139	9	191	
	飲料及釀造品	115	85	50	250	
	染織	155	23	267	445	
	染料顏料塗料	60	33	4	97	
	薰香料及化粧品	120	13	5	138	
	人造肥料	1	0	12	13	
	粉麵菓子糖漬類	100	46	53	199	
	林產	木竹材及工藝原料	59	77	0	136
		食用及藥用品	0	0	1	1
		木炭及附產品	8	8	0	16

³⁵ 本會設有審查長，以下第一至第六部各有審查員各一名，而由審查員指揮品評人進行初審後再由審查員覆審，最後由審查長做最後決定。〈共進會彙報〉，《臺灣日日新報》第3130號（明治41年10月4日），第3版。

³⁶ 品評人之來源，原本設計由民間相關業者中選充擔任，然各業者皆因害怕傷同業感情而不欲就。〈共進會彙報〉，《臺灣日日新報》第3139號（明治41年10月15日），第3版。

³⁷ 〈臺北共進會：堀內副會長談〉，《臺灣日日新報》第3141號第1版（明治41年（1908）10月17日）。

水產	食用水產物	47	120	406	573
	工藝用材料	2	8	3	13
礦產	礦物及礦石	17	6	0	23
	製品及副產物	19	6	15	40
雜	產業相關器械雕形圖畫	35	53	16	104
	產業相關統計圖	55	11	0	66
	產業相關之圖畫	0	6	0	6
小計		4,202	2,381	3,258	9,841

資料來源：《臺灣日日新報》號外（1908年10月19日）第3版

本會的商業性格還表現在會場的配置上。進入八角堂之後，首先看到的，是市場中林立的賣店，包括澤井組的緞通店（綢緞店？）、升五漆品金物店、村井及丸福兩家歐美雜貨店、東京中澤氏的工藝製作品店、奈良屋的和洋雜貨店及臺北玩具商組合，最後是八角堂中央サンデリヤ商店以128盞燈泡串成的彩燈燈飾，然後才正式進入會場空間。會場左側為米、麥、豆等農產物及鮑魚、鹹魚乾等海產物，「皆以玻璃罐盛之」。右側以工藝品為主，包括陶磁器類、瑪瑙、水晶細工、獸皮、紡織品、木屐及帽子、袋子及鳥獸皮標本等；冷凍庫前左側擺設簞筥、鏡臺及硯箱等美術木工藝品，外加精米機以及內地來展的銘酒及名物、菓子等。³⁸另外，日後在百貨服飾業中逐漸被採用的臘像模特兒，也首度由資生堂公司引入臺灣，不過，所展示者為顏面、臀部和手足長了麻疹或各種瘡毒的模特兒，被認為雖具有學術價值，但卻有礙觀瞻。³⁹這些紛然雜陳的物品置放在八角堂這座市場中，讓會場更具有市集的味道。會場內還有一家「臺灣喫茶店」，其特色與所有日本參加歐美博覽會中出現之臺灣館如出一轍，美女侍者招待外，店內另附以茶樹為裝飾。這個屢屢在異域博覽會中充具有象徵臺灣作用，但卻又被充作娛樂休閒的空間，現在轉回來在展示臺灣的共進會會場裏出現，顯示總督府及在臺日商無法忘懷海外博覽會中「臺灣喫茶店」博得眾人目光的經驗，也顯示1900年以降參展外國博覽會所累積的再現經驗在臺灣的移植。此外，儘管名為「臺灣」喫茶店，它卻具有相當大的階級與民族的差異性。在《臺灣日日新報》所刊登的〈共進會彙報〉中，就指責喫茶店內許多苦力混雜其中，與「紳士們同席」，認為有失紳士身分，希望主辦者能區隔「優待席」與「公開席」，以維體統。⁴⁰

這個慶祝全島鐵路系統完工通車的共進會，引起多大的反響？我們可以從參觀人數的起落中看出其端倪。

表格 4-2 1908年臺北物產共進會觀眾人數

日期	觀覽者	賣約金	《臺灣日日新報》資料來源	備註
----	-----	-----	--------------	----

³⁸ 〈共進會の案内〉，《臺灣日日新報》第3141號第1版（明治41年（1908）10月17日）。

³⁹ 〈共進會彙報〉，《臺灣日日新報》第3140號（明治41年10月16日，第3版）。

⁴⁰ 〈共進會彙報〉，《臺灣日日新報》第3136號（明治41年10月7日，第3版）。

10/24	7,354	84.265	10/26/號外(4)	賣約 61 件
10/25	7,110	117.24	10/27/3148(3)	星期天,日本觀眾極多,台人相對較少.
10/26	5,914	51.78	10/28/3149(3)共進會彙報	
10/28	4,155		10/29/號外(3)共進會彙報	
10/29	9,953	56.13	10/31/3151(3)共進會彙報	
10/30	6,607	71.218	11/1(3)3152	
10/31	2,600	52	11/3/3153(3)共進會彙報	開會以來人數最少者,內地與本島人約各半
11/2	1,505	77.865	11/5/3154(3)共進會彙報	
11/3	4,765	68.66	11/5/3154(3)共進會彙報	
11/4	1,025	25.26	11/6/3155(3)共進會彙報;	
11/7	2,738	74.40	11/10/3158(3)共進會彙報	
11/8	3,750	72.98	11/10/3158(3)共進會彙報	
11/9	385	21.84	11/11/3559(3)	
11/10	1,563	51.21	11/12/3160(3)共進會褒賞授與	
11/11	2,378	46.84	11/13/3162(3)共進會彙報	
11/12	970		11/14/3162(2)共進會彙報	入場人因雨銳減
11/13	1,839	265	11/15/3163(3),共進會彙報	

由上表可以看出，在開會最初的一個星期內觀眾人數計有 43,693 人次，然而從 11 月 1 日開始，觀眾人數就每下愈況，最少者甚至一天只有 385 人來觀。最初觀眾顯然因為好奇而來，但經過一星期之後，這種好奇新鮮感就消失了。對於觀眾日漸稀少的現象，《臺灣日日新報》將之歸責於此會雖名為「臺北共進會」，然而由日本來的物品宣賓奪主，反而沒有臺灣趣味所致。⁴¹從各方面來看，這場共進會都是失敗的展示活動。不過，它還是在臺灣本土上舉行的展示活動中留下一些開創記錄，首先，最值得注意的，是爲了這場鐵道全通式，不僅吸引了閑院宮載仁親王來臺觀禮，更重要的是，爲了藉由此一機會以展現臺灣風土民情，總督府終於設立了「臺灣總督府博物館」，做爲日後展示臺灣自然風物與人情社會的常設機構。有關此一機構的歷史，我們在第五章中還有有較爲詳細的介紹。除開此一極具歷史意義之機構的成立之外，1908 年的這次展示活動，就展示手段而言，仍有值得書者，首度在展示活動中運用夜間照明裝飾的手法，這個手法在十九世紀末葉西方及日本的博覽會中均已出現，而臺北共進會也立即引入。這套方法，或許對於剛才成長的臺灣電力事業，具有刺激民眾使用電燈的效果。⁴²

3. 閑院宮載仁親的臺灣巡禮

這場共進會對於日本殖民政府而言，最重要的工作之一乃是迎接閑院宮載仁親王的造訪，這是日本統治臺灣之後，第一次有皇室身分者來臺，對日本人而言，閑院宮的來臨，意味著日本對總督府殖民統治成功的肯定，因此對於親王的造

⁴¹ 〈物產共進會概觀〉，《臺灣日日新報》號外（明治41年11月19日）第3版。

⁴² 〈共進會のイルミネーション〉，《臺灣日日新報》號外（明治41年10月20日），第5版。

訪，自然不敢怠慢。閑院宮於 10 月 22 日到達基隆後隨即抵臺北，總督府特別動員了提燈行列的民眾於夜晚歡迎他的來臨。24 日他南下至臺中，主持鐵道全通儀式，這個儀式共計有 1,200 百餘名來賓參加，還包括遠從清朝派來的官吏。25 日抵臺南，參觀北白川宮能久親王的遺跡及赤崁樓；26 日造訪高雄參觀當地的製糖工場，27 日返北途次停留於平安鎮製茶試驗所，28 日返臺北參觀共進會會場及專賣局工場、苗圃等地，30 日離開臺灣。他所經之處，總督府都要特別整備城市道路，動員民眾歡迎。在這系列行程中，臺北勸業共進會只是被編入附屬於閑院宮「巡禮」中的行程之一，鐵道全通所具有的意義也遠大於這次共進會所欲展示的（商品）臺灣。換言之，縱貫鐵道的全通，為展示「實體」的臺灣提供了契機，閑院宮的造訪也為展示實體臺灣提供了某些觀看的元素，⁴³更重要的是，鐵道全通之後所帶來的運輸能力，將使得實體臺灣展示於所有旅者眼前，總督府已不能再單純地展示「臺灣館」。那麼如何展示臺灣？在什麼時機展示臺灣？

儘管 1908 年的臺北共進會批評聲浪不斷，但是希望能在臺灣本地舉辦博覽會的呼聲仍然此起彼落。島內既有品評會和共進會開設的經驗，島外歷次參加日本國內及歐美博覽會，又獲得良好的成績，臺灣本地自身是否有機會和能力舉辦一場博覽會呢？這個問題在 1910 年日英博覽會期間已浮上抬面。《臺灣日日新報》在是年 6 月 9 日的社論中即宣揚臺灣應該自行舉辦博覽會，以廣為宣傳殖民統治的成績。⁴⁴該社論一出，即引起臺北日人政商界的討論。臺灣銀行柳生一義頭取（董事長）及下坂藤三郎副頭取、三十四銀行支配人龍本美夫及木下新三郎等人均在報上發表意見。綜合而言，他們均認為從宣傳工具的角度來看，博覽會不僅只是要讓日本知曉臺灣狀況而已，更應讓全世界了解日本殖民臺灣的情況，因此臺灣的確有必要可以舉辦一場博覽會。但是若考慮財政經濟及臺灣產業的現況，則大多數人則以為五年後（1915）利用記念始政二十年之際舉辦或許較為適當，而總督府可以在這五年間全力準備建設及理蕃事業。至於舉辦的性質及地點，眾人則眾口異說，有些人著眼於臺灣與世界的交運輸能力仍然不足，無法招徠足夠的觀眾，且島內亦無足夠旅館容納眾多觀覽者，因而建議在日本東京舉行一「殖民地博覽會」，廣邀世界各殖民地地區參與，以為相互「觀摩比較」，不過大多數人則支持在臺北舉行，場地則可以預計 1915 年竣工的總督府新廈和新博物館為會場。⁴⁵

我們並不清楚總督府對於這些輿論的立即反應為何，不過從後來的發展來看，顯然總督府傾向於 1915 年舉辦博覽會的構想，而此一傾向多少反應了總督

⁴³ 有關這點，詳見本章第三節的討論。

⁴⁴ 〈社說：博覽會開設議〉，《臺灣日日新報》第3365號（明治43年6月9日）第1版。

⁴⁵ 〈臺灣博覽會開設に關する意見（一）〉，《臺灣日日新報》第3638號（明治43年6月12日）第3版；〈臺灣博覽會開設に關する意見（二）〉，《臺灣日日新報》第3639號（明治43年6月13日）第3版；〈臺灣博覽會開設に關する意見（三）〉，《臺灣日日新報》第3640號（明治43年6月15日）第3版；〈臺灣博覽會開設に關する意見（四）〉，《臺灣日日新報》第3642號（明治43年6月17日）第5版；〈臺灣博覽會開設に關する意見（五）〉，《臺灣日日新報》第3644號（明治43年6月19日）第3版；〈臺灣博覽會開設に關する意見（六）〉，《臺灣日日新報》第3645號（明治43年6月22日）第3版。

府的隱憂。如果我們對照第二章第二節 1903 年大阪博覽會開會前，總督府博覽會委員長柳本通義參加法國舉辦的河內博覽會之後，對於該會的嚴辭批評，我們或許可以細細地讀出其中的意味。柳本直言河內博覽會之失敗，反應當時法國駐河內總督統治的失敗，因為不僅展示品缺乏明確的主題，展品本身又極粗惡，而法國總督不僅不獲當地人之認同，甚至無法獲得在河內之法國人的支持。大阪博覽會臺灣館為日後所有在海外展示臺灣樹立了無法抹滅的「典範」，而根據總督府在公開文書中的報告，海外臺灣館的展示事業又極為成功。這些成功的經驗難到不足以在臺灣舉辦一場博覽會嗎？

我們並非質疑總督府對於歷次海外博覽會成功與否的記載是否有造假之嫌，我們認為更重要的問題，或許可以用統計學上「樣本」與「母體」之間的緊張關係來思考。在統計學上總會面臨其所抽取的樣本，究竟在多大範圍內，可以正確地代表母體？這個問題，其實也可以用在殖民政府在海外博覽會展示臺灣，與其要在臺灣展示臺灣之間的緊張關係上。也就是說，總督府過去在日本及海外所展示的臺灣，是經過篩選抽樣之後所得之樣本組裝起來的「樣品屋」臺灣，這些樣本可以比較精確地反應總督府所希望呈顯給世人看到的臺灣，所以經過精心策畫和成功的包裝之後，臺灣館變成是一個固定的形象。如果要在臺灣展示臺灣，就算財政充裕，總督府還是會擔心，當人們走出夢幻的博覽會場之後，迎面而來看到的臺灣「母體」若與會場中夢境的「樣本」截然而同時，該如何處理？尤其是過去歷次在博覽會中做為對照文明與野蠻之別的原住民族，他們在博覽會中如此溫馴，表現出全然受到文明教化洗禮之後改過遷善的面貌，但是萬一在臺灣舉辦博覽會時，「野蕃」又再度「反叛」，或者漢民族的「土匪」又再度舉事，對於殖民政府欲藉博覽會以展示其成功統治臺灣的企圖，豈不當場拆穿！所以這場有關是否在 1910 年近期內舉辦博覽會的短暫討論，就暫時劃下休止符。不過，他們所提出的許多意見，的確在六年之後都一一實現。

第二節 1916 年臺灣勸業共進會 (Taiwan Industrial Exhibition)

從 1910 年開始到 1916 年間，臺灣及世界各地均有極大的變化。1911 至 1912 年間辛亥革命爆發和中華民國的建立，以及 1912 年 7 月日本明治皇帝過世，代表了兩國帝國歷史的重大轉折；1914 年歐戰爆發，不僅衝擊了亞洲各帝國勢力的結構，使得美日兩國趁勢在歐戰期間填補了原本歐洲帝國在亞洲退縮之後留下的缺口，並加深二者之間激烈的競爭與對立；歐洲帝國力量的消退也同時給予亞

洲殖民地民族自覺運動得以伸展的機會。面對亞洲逐漸高張的民族自覺運動，日本內部與殖民地之間，在政治及教育文化也開始在同化政策上產生尖銳的對立。1912-1915年間，陸續有林圯埔事件、土庫事件、苗栗羅福星事件、六甲事件及日治時期最大武裝反抗運動的噍吧年事件。1910-1915年間，第五任總督佐久間左馬太著手執行的「五年理蕃事業」，意欲鎮壓山區原住民族以達進一步控制臺灣山區豐富的林業、樟腦與礦業資源，然而也引發了原住民更大的反抗。這些事件顯示日本治臺近二十年，漢人武力對抗的態勢並未完全消滅。與武力對抗反向發展的，則為1914年坂原退助來臺訪問並創立同化會，在臺掀起一股同化論的攻防戰⁴⁶，臺人欲藉同化政策爭取更多的政治權利，而反對同化論者乃冀希加強日本人移民臺灣事業以為對策。1913年東鄉實出版《臺灣農業殖民論》一書，序言中即表明撰作此書動機之一，在於考察世界「植民地土人的民族自覺會有危及將來殖民地政策的可能，料想他日台灣亦必有此一情況出現，為防備此一民族自覺之出現，實行母國農業移民實為必要舉措。」⁴⁷此外，欲利用臺灣作為日本向中國華南及東南亞伸張勢力之跳板的「南進政策」亦於此時浮現。⁴⁸在這樣的環境背景下舉辦「始政二十周年臺灣勸業共進會」，它所具有的目標其實是非常多重的。首先當然是要藉回顧治臺二十年的歷史，以向世界誇耀殖民臺灣的成功經驗；其次則是藉博覽會吸引日本資本及人口移入臺灣，三則是在臺灣展示中國華南及東南亞的物資，以進一步吸引日人投資臺灣做為南進事業的基地。第四則是藉共進會向臺灣漢民族招手，以化解其間可能潛在的民族自覺意識（這點在報章宣傳中，用了比以前較為和緩溫柔的用語可以為證），第五則是要展示佐久間以來「五年理蕃事業」的成績，以向世人證明殖民臺灣不僅只是物資勞力的「開發」，更包括了「啓迪民智」，⁴⁹而做為野蠻象徵的原住民族，則要在這場共進會中扮演改過遷善，一心向化的「開化之民」。

這些目標在大正5年（1916）年3月3日及3月13日《臺灣日日新報》專門向日本宣傳的「內地號」裏，為此共進會所做的特輯中表達得最為清楚。這個號稱為「世界性的南洋博覽會」，除了網羅日本殖民地北海道、樺太、朝鮮和滿洲等地的物品外，還邀集了華南、香港、法屬中南半島、暹羅、英屬印度、馬來半島和爪哇和美國殖民地的菲律賓等地的物產，其目的即在於「將我臺灣豐富的

⁴⁶ 參考陳培豐，《「同化」的同床異夢：日本統治下台灣的國語教育史再考》（東京：三元社，2002年），頁141-193；小熊英二，《〈日本人〉の境界：沖繩、アイヌ、台灣、朝鮮植民地支配から復歸運動まで》（東京：新曜社，2002年），頁168-214。

⁴⁷ 東鄉實，《臺灣農業殖民論》（東京：富山房，1914年），頁2。日本統治臺灣初期即已有少數私營農業移民的事例，如賀田組於1906年移民福島及愛媛385名日人至東部從事蔗作及樟腦事業；1909至1910年愛久直澤哉分別於臺中及高雄經營「鴻成農場」與「南隆農場」，移入366名日人；1907年大日本製糖會社於嘉義引入168名日人從事蔗作等。然因成效不佳，1910年在東鄉實的建議下，由官方接手，開始官營移民的時期。參見張素珍，《臺灣的日本農業移民——以官營移民為中心（1909-1945）》（臺北：國史館，2001年），頁41-48。

⁴⁸ 中村孝志，〈「大正南進期」臺灣〉，《南方文化》第8輯，1981年11月（譯文見卞鳳奎譯，〈大正南進期與臺灣〉，收入中村孝志著，卞鳳奎譯，《中村孝志教授論文集：日本南進政策與臺灣》（臺北：稻鄉出版社，2002年，頁1-74）；矢野暢，《南進の系譜》（東京：中央公論社，1997年）。

熱帶經驗」做為向華南及東南亞發展熱帶事業的「模範」。總體而言，這次共進會最重要的目標，就是要吸引日本資本及人口移入臺灣。這一層用意，當福建省特派觀察員張遵旭到達臺灣，臺北廳長加福豐次拜訪他時表達地特別清楚。⁵⁰

由於這是日本統治臺灣以來，第一次大開門戶，讓日本國內及其他各國參觀臺灣的大型展示活動，因此總督府投入了相當大的人力財力加以準備。共進會的組織架構以總督府民政局長下村宏為共進會的會長，事務委員及由總督府事務官及台北廳技師等組成，事務部則由殖產局長高田元治郎擔任，工務部由土木局長角源泉擔任，因此可見總督府負責有關展示架構的設計、展場規劃與佈置的事務。此外則引入日本過去博覽會及共進會的經驗，首度在臺灣成立「臺灣勸業共進會協贊會」以為展示活動之輔翼。這個主要由民間組成的團體，以臺灣銀行總裁櫻井鐵太郎為會長，台灣銀行副總裁中川小十郎及台灣廳長加福豐次為副會長，另有顧問二人及由各廳推舉出的評議員 447 人。協贊會的會員採募集制，除名譽會員由會長推薦評議員決議認可之外，捐贈金額達百圓以上者為特別會員、五圓以上者為贊助會員，會員於博覽會中參加各項活動及觀覽均享有優待福利。協贊會的主要功能為協助展示中有關宣傳、入場券、觀覽券的印製發賣（由協贊會會計係負責）；設備係掌管迎賓館、奏樂堂、接待所、演舞場及市街裝飾及電器水道設施等事項；賣店係則負責會場內飲食店、休憩所及物品販賣等相關事項；勸誘係負責行銷、來賓招待、廣告及其它大會主辦相關事項；接待係負責觀覽者行銷、會員接待、翻譯及住宿交通安排等事項；另有餘興係，負責音樂、演舞、煙火、彩券等事項。協贊會的工作人員計有 883 人。⁵¹

為了能表現上述共進會開設的目標，本次共進會的展品共分為 11 個部類：第一部為教育（含學術及衛生）、第二部美術工藝、第三部為農學（及園藝、畜產、蠶絲業）、第四部乃林業及狩獵、第五部是水產、第六部飲食品、第七部為礦業、第八部乃工業、第九部屬機械及機關、第十部是土木、建築、交通，最後第 11 部則為蕃俗。總計十一部的展品數達 26,443 件，參展人數則達 20,281 人。

表格 4-3

各部出品		展品件數	參展人數
第一部	教育、學術、衛生	442	146
第二部	美術工藝	176	83
第三部	農學、園藝、畜產、蠶絲業	16,407	14,707
第四部	林業及狩獵	1,136	665

⁴⁹ 〈內地號〉，《臺灣日日新報》第5633、5643、5653號（大正5年3月3、13、23日）第4版。

⁵⁰ 張遵旭詢及此次共進會的目的時，加福豐次回以：「一為發達工商業，一使一般日本人知臺灣內地經營之成績如此、設備之完全如此、各種機關已日趨發達，無非引起日本人多移住此地，以實行其殖民政策也。」見張遵旭，《臺灣遊記》，臺灣文獻叢刊第89種（臺北：臺灣銀行經濟研究室，1960年），頁74。有關張遵旭此行之記述，下文將會述及。

⁵¹ 臺灣勸業共進會協贊會編，《臺灣勸業共進會協贊會報告書》（臺北：臺灣日日新報社，1916年），頁1-92。

第五部	水產	609	371
第六部	飲食品	3,425	2,535
第七部	礦業	203	99
第八部	工業	3,807	1,599
第九部	機械及機關	77	27
第十部	土木、建築、交通	40	16
第 11 部	蕃俗	121	33
計		26,443	20,281

資料來源：《臺灣日日新報》第 5674 號（大正 5 年 4 月 12 日）第 3 版。

除開上述參展品之外，另以「參考品」方式展出的物件有 23,069 件，參展人數則為 3,051 人，總計整個共進會的參展品達 49,512 件、23,332 人。不過，由於展品遠超過預估，場地愈見狹窄，許多遲誤報名者多有向隅，因而引發大阪地區商人之不快，⁵²許多有意參展人則以為實際上總督府廳舍內之陳設過於空蕩，而第二會場之展品又過於龐大，認為總督府並未善加規劃整體空間。⁵³

表格 4-4 臺灣各廳參展品件數

出品地區	展品件數	參展人數	出品地區	展品件數	參展人數
台北廳	3,679	2,165	桃園廳	2,355	2,002
台南廳	3,603	3,012	南投廳	1,943	1,502
台中廳	3,571	2,896	宜蘭廳	1,249	981
新竹廳	3,307	2,308	澎湖廳	587	261
阿緞廳	2,682	2,300	台東廳	387	290
嘉義廳	2,681	2,281	花蓮港廳	378	283

資料來源：《臺灣日日新報》第 5674 號（大正 5 年 4 月 12 日）第 3 版。

表格 4-5 華南、東南亞各地及臺灣各廳參考品數

地區	件數	人數	地區	件數	人數	地區	件數	地區	件數
中國	749	117	暹羅	18	1	臺北廳	1,220	臺南廳	30
爪哇	428	15	新南洋	12	1	新竹廳	115	阿緞廳	26
香港	111	11	華南南洋計	1,526	169	嘉義廳	96	花蓮港廳	11
法屬安南	78	7				宜蘭廳	78	桃園廳	3
新嘉坡	51	14	朝鮮	702	24	臺東廳	60	臺中廳	2
婆羅洲	46	2	關東	76	12	澎湖廳	31	南投廳	1
英領印度	33	1	樺太	39	19			臺灣小計	1,673

⁵² 〈共進會と大阪：大層な評判〉，《臺灣日日新報》第 5637 號（大正 5 年 3 月 7 日），第 7 版。

⁵³ 〈野呂（寧）技師講演：大正協會主催紹介共進會內容〉，《臺灣日日新報》第 5637 號（大正 5 年 3 月 7 日），漢文欄第 6 版。

資料來源：《臺灣日日新報》第 5674 號（大正 5 年 4 月 12 日）第 3 版。

表格 4-6 日本各府縣參展之參考品數

府縣	件數	人數	府縣	件數	人數	府縣	件數	人數	府縣	件數	人數
鹿兒島	2,230	20	靜岡	493	25	福岡	242	46	岡山	61	21
大阪	1,847	176	石川	488	74	福井	204	49	熊本	56	7
東京	1,462	147	愛媛	464	93	德島	204	43	千葉	54	35
京都	1,098	77	群馬	446	187	和歌山	200	37	大分	53	5
廣島	1,084	170	奈良	420	77	神奈川	178	9	茨城	40	19
栃木	820	200	滋賀	395	102	佐賀	178	38	宮城	36	3
長崎	794	48	三重	319	65	岐阜	155	25	福島	21	3
兵庫	761	112	沖繩	290	87	北海道	143	50	山形	20	8
高知	649	54	香川	274	58	岩手	92	21	鳥取	20	1
山梨	638	31	富山	267	58	秋田	75	9	埼玉	13	6
島根	587	20	新潟	243	64	長野	72	27	宮崎	9	3
愛知	567	112							小計		

資料來源：《臺灣日日新報》第 5674 號（大正 5 年 4 月 12 日）第 3 版。

從展品數量來看，則可顯示分類的主次概念與實際展品數量之間的落差。儘管教育學術和美術工藝被尊列為最前面兩部，然而其展出件數卻相對稀少，整個展品件數中，仍然以農林業展品為主，至於置放在圖書館內的美術工藝品，亦仍以日本展品為主。不過，值得注意的是飲食品、工業品展品數量較過往歷次展示活動增長甚多，可以表現此一時期臺灣輕工業正值歐戰期間，日本中小企業欲向殖民地擴張企業與資本的趨勢。⁵⁴除了展品數量未能突顯分類架構的主次安排之外，實際展示空間的安排則完全混淆了這種分類的意義。

這些為數近五萬件的展品安置在兩個主會場內，一為總督府新廈，總建坪為 10,237 坪；二為面積 52,387 坪的林業試驗場，此外，位於總督府新廈西側的圖書館則陳列日本內地美術工藝品。部類設計反映了殖民政府試圖將歐美及國外行之有年的分類架構移植進來，在此中尤為引起吾人注意者，為美術作品類。雖然只有八十餘位參展者，但在臺灣文化史上應具有首創之意，因為由總督府主導的「臺展」要到十一年後才開始，臺人自主創設的「臺陽美展」則要等到 1936 年，也就是「始政四周年紀念博覽會」結束後一年才展開，⁵⁵因此，此次展覽活動當具有開創性的意義，然而，在當時的大部分記述中，這次展示的內容卻完全沒有

⁵⁴ 歐戰前後日本對於臺灣及其他殖民地的投資活動，可參考金子文夫，〈第一次大戰後の對殖民地投資—中小商工業者の進出を中心に〉，原文發表於《社會經濟史學》第 51 卷第 6 期（1986 年 3 月），本文參考之版本為收入柳沢遊、岡部牧夫編，《展望日本歷史・20：帝國主義と殖民地》（東京：東京堂出版社，2001 年），頁 132-165。

⁵⁵ 謝里法，《臺灣美術運動史》，臺北：藝術家出版社，1992 年，頁 78-94；148-182。

引起人們的注意，

圖版 4-1 尚未完工的總督府做爲 1916 年勸業共進會會場。入口前特別設計噴泉及水牛造景

資料來源：程佳慧著，《臺灣史上第一大博覽會：1935 年魅力臺灣 Show》，臺北：遠流出版社，頁 20。

做爲第一會場的總督府大樓此時尚未完工，這棟耗資三百餘萬元的建築，工程期達七年（1912-1919），當初在規劃設計及編列預算時，即引發不少爭議，被斥爲過度浮誇浪費。此次做爲共進會的會場，或許有消除這些反對輿論的目的。整棟五層樓的總督府建築中，一至四樓展示配置如下：

一樓：展出臺灣產穀菽類、植物纖維類、蠶業、茶葉、砂糖、殖產局糖務課出品物和統計圖表、農商務省出陳柑橘園模型、農科大學統計表，以及殖產局農務課、澎湖、嘉義、南投、台東、花蓮港、桃園等各廳出品物。

二樓：展示台中、新竹、宜蘭、阿緱、台南、台北各廳出品；在台日本商人進口之日本物產、殖產局礦務課各項出品；另有三越吳服店展出大正皇帝即位式模型。

三樓：展出朝鮮、滿州、樺太、日本內地府道縣各機關的學術、交通出品、農林產物、水產飲食品、漆器、窯器等家宅用具、雜工品、金屬製品及礦業用具、文房用具及有關衛生各項出品，另有郵船和商船會社、白木屋吳服店等私人公司的展品。

四樓：展出島內各官廳之參考品、專賣局、學務部、戶口調查部、統計課、稅關、財產局研究所、工事務、土木局、通信局、警察本署、鐵道部、殖產局及農事試驗所、營林局等各單位的出品。⁵⁶

從水晶宮開始的博覽會，對於物品展示的安排是逐漸朝向以物件「性質」配合當時對於知識結構的理解而建立一套分類架構，並以空間上出場的先後順序尊遇其優先等第，因此部類架構及其空間安排，可以反應一個時代對於其物質文化與產業實力的認知、想像與希望。從以上有關此次共進會部類與空間安排的討論來看，此次共進會引入了過去數十年間在日本逐漸發展出來的展品部類架構，在規模上超越過去只側重農產展示的「品評會」，也稍祛除八年前火車博覽會與臺北共進會染有過深商業色彩之弊，以總督府爲主展場的單一館舍性質也有利於以統一的分類架構安置展品，不過從實際的空間安排來看，原本按物件性質的分類方式，卻被另一種更爲重要的元素：空間差異所取代了。來自日本二萬餘件的展品均以「參考品」的名義安置在總督府的三樓，而於臺灣各廳展品區隔開來，就有如臺灣展品在日本各地以「參考品」的名義被區隔一樣。經過此一展場錯離的設計，不但物件之間失去了比對的基礎，物件本身乃消融於地域整體而模糊的單元之中。這種錯差也重複表達了「內地」與「外地」兩者截然有別，不能同置一

⁵⁶ 〈臺灣勸業共進會〉，《臺灣日日新報》第5648號（大正5年3月18日）第3版。

室的想，也與歐美博覽會中區隔殖民地與帝國展品的位階差異想法相呼應。

在長野宇平治為總督府設計的原建築圖中，最初並未規劃要設立高塔，但後來為強化其君臨天下的權威感，才變更設計，加上了高塔。這⁵⁷座 180 尺高塔，「俯視台北平原十里，若在几席，洵東洋第一大土木也」。⁵⁸在本次共進會中，這座中央高塔設有升降機，於白天時供觀覽者自由升降以便俯看全台北市。升降梯共分兩段，一為自一樓至四樓，收費 5 錢，二為自四樓至高塔頂點，往返一次收費 10 錢。共進會開會後，每日登塔者約千人以上，只到達四樓者每日亦有數百人，光是升降梯一日收入就可達 150 元以上，⁵⁹足見登塔遠眺更勝於進入總督府內觀覽那些靜態的展品。從 1889 年巴黎博覽會建設巴黎鐵塔之後，登高望遠已成爲其他各國在博覽會會場中踵繼效法的重要設施，甚至成爲博覽會或者該城市的地標。總督府的高塔設計，原本爲了要加強其君臨天下的威赫之感，然而在 1916 年的博覽會裏，它被用爲俯看遠視的工具，開放給民眾飽覽臺北市市容，以當時臺北市所有建築高度而言，唯有此座鶴立雞群的高塔才能有此最佳視野，不過這可能是往後近八十年間，唯一一次將此高塔做爲娛樂設施的事例了。總督府正門前的廣場亦仿效日本及歐美博覽會會場的佈置，建立了一座噴泉瀑布和兩座水池，夜間佐以照明設備，「由電光光線作用，各有淡紅色及淡綠色之噴水，自下而上，踰丈愈細，作散沫若游龍夭矯飛舞，旁峙椰子，綠意繽紛，標榜熱帶的固有之色彩。」⁶⁰總督府入口玄關處則有一尊北白川宮能久親王的銅像，凡入館者，必須脫帽敬禮，⁶¹顯示會場內結合著一種禮儀與教化的目的。

第二會場以林業試驗場爲展場，總面積 52,387 坪。場內栽植各種熱帶植物，相較於展示權威的總督府廳舍而言，本會場娛樂性極強。在進入第二會場正門前，沿途裝飾電燈以爲入夜後夜景之佈置外，進入正門左側設有「太虛幻境」的魔術表演場，「樂隊喇叭吹奏，時有觀客擁擠門口」，其旁則有書畫展覽室，然後爲一長列的臨時商店，陳列洋傘、磁器、糕點，「觀客隨手購買者亦不少」，接續而來者爲奏樂場和喫茶店，「環列長椅，時有觀客在彼休憩」。⁶²經過這一區紛雜的商店街後，迎面而來者才是第二會場內的七個主題館：

表格 4-7

館別	面積	展出內容
南支南洋館	587 坪	南洋及南中國各地物產品，包括香港、英領印度、暹羅、菲律

⁵⁷ 總督府的建築最初是經評審員選定長野宇平治之作品，後經森山松山助之修改，將中央入口處高度由六層樓改爲九樓。整個建築於1912年6月1日開工，1915年6月25日主體部分完成並舉行上棟式，全部完工的時間則至1919年3月，總工程費爲二百八十萬元。見李乾朗，《臺灣近代建築》，臺北：雄獅圖書公司，1987年，頁51-52。

⁵⁸ 〈野呂（寧）技師講演：大正協會主催紹介共進會內容〉，《臺灣日日新報》第5637號（大正5年3月7日），漢文欄第6版。

⁵⁹ 《臺灣日日新報》第5675號（大正5年4月16日），漢文欄第5版。

⁶⁰ 〈夜中之共進會〉，《臺灣日日新報》第5671號（大正5年4月12日），漢文欄第5版。

⁶¹ 〈觀覽者宜注意〉，《臺灣日日新報》第5677號（大正5年4月18日），漢文欄第2版。

⁶² 〈共進會彙報：第二會場一瞥〉，《臺灣日日新報》第5672號（大正5年4月13日），漢文欄第5版。

		賓等地
機械館	377 坪	各種發電機、各種電器器具、製染織機械、工場模型設計等。
蕃族館	312 坪	各原住民族之食衣住行一般生活狀況，多以實物或模型介紹說明，另有蕃地產物介紹。
家畜館	240 坪	臺灣特產之家畜
園藝蔬菜館	50 坪	本島特有園藝植物
菲律賓廳農舍		菲律賓人的居住生活及農業狀況（乃臺中《臺灣新聞》社長松岡富雄所設）。

第二會場中佔地最廣者即為「南支南洋館」，華南地區來者包括上海之絹絲刺繡筆墨、漢口之茶與生絲、汕頭錫器、香港雜貨、廣東工藝品及紫檀桌椅、福州之沈紹安漆器「燦然大有可觀」，和廈門之水果蜜餞煙草茶葉等。然而《臺灣日日新報》卻評這些展品「雖則精巧，尙未能脫手工舊式，而進化為機械為化學應用。」⁶³同館的「南洋」之部，則多以油畫及照片介紹馬來半島之採錫、婆羅洲人之汲水用竹筒、爪哇大火山及爪哇裸體男女染紗人、新嘉坡柔佛河畔；另有廈門南普陀照片數十幀。另外菲律賓區陳列木材煙草、椰實、單寧、染料與各種植物纖維織品。這些展品在報刊上的評價則為

臺灣介在南支南洋之間，參以日本化，勞銀騰貴，是故手工之製作，不及南支；亞熱帶地，是故熱帶之樹木，不及南洋。臺灣纖維之應用製麻製芋，尙未甚盛，惟林投帽子及大甲帽蓆，稍有可觀耳。⁶⁴

如果對照十三年前大阪博覽會時，對於臺灣自然條件讚不絕口的描述，今日對臺灣自然條件的貶抑，則頗有喜新厭舊之味，不過有趣的是，把臺灣貶抑為既不如東南亞渾然天成的原始又不及日本之文明開化，其原因之一是「參以日本化」。而對東南亞的陳述，亦強調其原始野蠻與未開發的面貌，言其「椰子檳榔之蓊鬱，是其色彩；文身裸體之野蠻，是其種族；弓矢腰刀吹筒之類，是其武器；鱷魚蜥蜴玳瑁攀爬崛強之流，是其動物；椰子橡皮煙草纖維穀類之採取，是其富源。」⁶⁵在這裏，我們看到了殖民者既想同化又不想同化臺人的矛盾心態，臺灣之所以特殊，就在於它有著與日本截然不同，帶有一些「原始味」的特質，一旦這種原始味被染上「日本化」之後，它的特殊性就消失了。因此，從統治安定的角度而言，同化是消除臺灣島內反對聲浪的一種手段，但在文化價值與日常感受上，臺灣被同化之後，就失去了它「原始」的價值。

走出南支南洋館後，則為日本富商松岡富雄所建之菲律賓農舍，「內陳男女比律賓土人各一」，這兩名年約五十歲的男女，「服裝炫異，長裙拖地如燕尾」，而其所展出之物「以其物略近臺灣蕃產品，觀客亦喜新奇，紛來攘往，且觀且評」。⁶⁶松岡富雄展示此農舍，其目的在「促我臺人植民進取」。⁶⁷如同本書第二章第一節所言，從 1880 年代開始，菲律賓的原住民族就已成爲美國展示其帝國進步與

⁶³ 〈南支南洋館一瞥〉，《臺灣日日新報》第5677號（大正5年4月18日），漢文欄第2版。

⁶⁴ 〈南支南洋館一瞥〉，《臺灣日日新報》第5677號（大正5年4月18日），漢文欄第2版。

⁶⁵ 〈南支南洋館一瞥〉，《臺灣日日新報》第5677號（大正5年4月18日），漢文欄第2版。

⁶⁶ 〈共進會彙報：第二會場一瞥〉，《臺灣日日新報》第5672號（大正5年4月13日），漢文欄第5版。

⁶⁷ 〈比律賓之農舍〉，《臺灣日日新報》第5677號（大正5年4月18日），漢文欄第2版。

殖民政策最重要的「物件」，然而，既非日本殖民地的菲律賓，在臺灣所舉辦的共進會中，卻以相同的面貌被日本商人展示，其間顯示既要與美國互別苗頭，又要與其共爭菲律賓資源的意味十足。⁶⁸

第二會場除了南洋館外，另一重點為機械館，館中「電火光明，機械輪轉不息」，此外尚有基隆礦區新式之空中運炭機模型，以及正在萌發的家電用品如電扇及電燈等。⁶⁹由於機械館在動線安排上為接續「南支南洋館」，藉由該館「落後原始」的展示，正好突顯以日本機械電器為主之產業進步的形象。

除上述主題館外，另有迎賓館、演藝館、奏樂堂、賣店、接待所、休憩所等設施。迎賓館乃二層樓建物，仿京都金閣寺之造形，全部用阿里山檜木所建；演藝館則可容納 760 人。除此之外還有馬戲團、音樂演奏、電影、猴戲等娛樂設施，填滿這些設備之後，「第二會場雖廣，殆無餘處」。

第二會場另一個重要的設施即為原住民區。在第二章中我們已述及日本治臺後，數度將原住民帶至日本「觀光」，希望達到「文明教化」的目的，而大阪勸業博覽開始，則首度模仿歐美人種展示之惡例，建設人類學館，因而引發「人類館事件」的喧然大波。其後在其國內舉辦的共進會和博覽會中不再敢大張旗鼓地展示人種，然而在海外地區，為了與歐美國家別苗頭，人種展示則仍時而有之。臺灣本已為日本政治鞭長莫及之地，藉「蕃人觀光」以行人種展示與「教化」的活動，其實從治臺初期即已如縷不絕地進行。首次招攬原住民至平地「觀光」，為明治 28 年 9 月帶大料坎之泰雅人至臺北觀覽並會見當時的總督樺山資紀，其後較大規模的招徠活動則包括明治 38 年 10 月選派全島原住民代表至臺北參加臺灣神社祭儀，而後來霧社事件的領導者莫那魯道亦在列中，而明治 41 年 3 月警察本署長更將原住民至平地觀光，列為轄下有蕃界之各廳每年一至二次的例定工作，將轄下原住民帶至平民觀光，而帶至臺北觀光則一年一至二次為宜。然而許多原住民無法適應平地的氣候與食物，更難適應所謂觀光的旅行，因而到達平地後感冒及患腸胃炎者不少。⁷⁰從以上回顧中，我們可知，將原住民帶至平地觀看日本建設及工業技術，一直是日本治臺後，對原住民「教化」的一種舉措，一方面教化，另一方面則被觀看。1916 年的勸業共進會裏，原住民自然是不可缺少的構件之一。

位在第二會場內的「蕃族館」，陳設竹製煙管、木彫人像、背負籠，以及各原住民風俗習慣與生活內容的模型展示，以及原住民傳家寶物之展出，如恒春原住民展示有五六百年歷史之柄身彫有祖先人像之劍；阿猴廳枋寮支廳和潮州支廳內之原住民族所刻之守護神裸體木像，另外，牡丹社事件時為日軍嚮導之平埔族潘文述，於明治 31 年被帶至臺北觀光時，收到乃木希典贈予之村田式獵槍、臺

⁶⁸ 菲律賓的展品，據云原本要將其參加前一年（1915）在舊金山舉辦之巴拿馬太平洋博覽會之參展品全數運來臺灣展出，然運送該品展品的船隻「地洋丸」卻遭難沈沒，因而只展出少數物件。《臺灣日日新報》第5643號（大正5年3月13日），第4版；第5677號（大正5年4月18日），漢文欄第2版。

⁶⁹ 〈共進會彙報：第二會場一瞥〉，《臺灣日日新報》第5672號（大正5年4月13日），漢文欄第5版。

⁷⁰ 鈴木作太郎，《臺灣の蕃族研究》，頁382-392。

灣憲兵隊長立花中佐賜贈之虎徹銘刀等等。「蕃俗館」所展示之物品大部分均為現場可立即交易的商品，為防不肖商人從中剝盤，交易由原住民自行處理，不假他手。現場並配有介紹原住民生活風俗之手冊免費發送。⁷¹這些原住民均通日語和漢語，他們到達會場後，亦多生不適應之問題，常向《臺灣日日新報》記者抱怨會場內人聲嘈雜，「使人頭痛」。

對於日本人而言，這些會場中的原住民最重要的一項工作，即為閑院宮載仁親王來臨時，要「面謁」親王。這場禮儀教化的戲碼於4月24日上午展開，由總督安東貞美帶領泰雅、鄒、排灣、阿美及雅美等族之代表130人至閑院宮行邸。閑院宮於接見時表示：「向來蕃族中，雖曾不遵官命，今既悔過遷善，故特蒙拜謁之光，不但爾等名譽，可謂蕃人全體名譽，爾等宜奉體一視同仁之天恩....」，而原住民代表則回以「今日蒙拜訓示，不敢復抗官命，歸社後，對一般社眾，詳將此意為之傳說。」⁷²並向親王表示永遠改過遷善，放棄野蠻，學習文明。⁷³如果對照西方博覽會中之人種展示時，我們就可以發現，其純粹只做為一種觀看的對象，藉由觀看以對照文明與野蠻之別，並沒有特別企圖想要在會場中上演文明教化的戲碼，但是，在1916年的共進會裏，原住民除了要做為被人觀看的娛興之外，還要扮演被日本教化的儀式。而這套儀式則承襲傳統中國王化綏遠的想像。

除了靜態展示之外，會期間亦有許多活動，這些活動顯然也承襲歷次歐美博覽會及大阪、東京勸業博覽會的規格。這類活動主要有三，一為展示學術知識進步的活動，包括邀請東北大學校長北条時敬、關西醫科大學校長和新渡戶稻造來訪，另外赤十字社臺灣支部則邀請醫學博士北里柴三郎和泰佐八郎來臺訪問，二人除於4月21日主持「全島醫學大會」之外，並於總督府醫學校講堂演講關於歐美及日本肺結核之預防措施。⁷⁴除了學術活動之外，還包括4月15日於鐵道旅館所開之「全國新聞記者大會」及4月19日召開之「全島實業大會」等。全島實業大會中提出多項有關改變臺灣產業環境的提案，包括於台灣設立實業學校、商業會議所、全島生產調查及砂糖消費稅使于本島財政復活、仿效日本及朝鮮之例，利用島內郵便貯金充當本島產業資金等等。⁷⁵

第二類活動則是規劃一套參觀臺灣的行程。這種手法，在歐美的博覽會中已行之有年，本書第三章中也曾詳細討論日本在1903年大阪博覽會中藉大規模招待臺灣紳商參觀日本國內風土以收臺人「敬慕上國」之效。這次首度在臺灣舉辦大規模的共進會，除了要日本觀客參觀共進會會場的陳設之外，更重要的當然是要他們順道旅行臺灣，藉臺灣這個大展場以實地了解總督府的統治成果。為了消除日本一般民眾視臺灣為生番土匪猖獗之地的成見，民政長官下村宏在共進會開會前親自走訪日本關西地區，宣傳共進會及臺灣治績，特別強調臺灣「素尊重老

⁷¹ 〈蕃族館之異彩〉，《臺灣日日新報》第5634號（大正5年3月4日），漢文欄第6版。

⁷² 〈殿下引見蕃人〉，《臺灣日日新報》第5685號（大正5年4月26日），漢文欄第5版。

⁷³ 〈殿下引見蕃人〉，《臺灣日日新報》第5685號（大正5年4月26日），漢文欄第5版。

⁷⁴ 《臺灣日日新報》第5648號（大正5年3月16日）第7版；第5684號（大正5年4月25日），漢文欄第5版。

⁷⁵ 《臺灣日日新報》第5690號（大正5年5月1日），第7版。

者舊慣，益感泣皇恩深渥...所慮蕃界深入，其餘平地斷無匪害之虞...」以消除日人疑慮。⁷⁶對於來臺訪問的日人及外國人，也特別規劃了一個星期與兩個星期的全島旅行，⁷⁷一方面要讓日本人真正多體會了解臺灣的現狀，另一方面則希望藉此觀看，引發日本人移民或投資臺灣事業。共進會協贊會並配合此一政策，向日本及國外廣發來臺參觀旅行的邀請函五千封，據該會粗略估計，因這些宣傳聞風而至臺灣參觀旅遊的日本及中國來賓約一千人左右，觀光團體的人數也有五百人之譜。⁷⁸

除開學術及行政類的大會之外，還包括各種運動競賽，例如臺灣日日新報於4月22日主辦全臺首次的馬拉松競賽，利用新築完工的「三線道路」做為競賽場地，共繞三圈計八哩長，⁷⁹但將參賽者區分為甲（日人）、乙（臺人）兩組，免生紛擾。⁸⁰這種藉博覽會以展示「現代進步身體」的活動，還包括「身高競賽」，亦區分日人及臺人兩組，最後臺人組由後壠區長沈賜記奪魁。⁸¹此外還有於5月6日舉行之「全島自轉車競走大賽」和5月7日之「全島庭球（網球）大會」等。⁸²整體規格皆可看到仿效1893芝加哥萬國博及1904聖路易博覽會安排奧林匹克運動會的模式。

為了避免讓人感覺這些遊樂設施只是為了服務日本人，《臺灣日日新報》還不忘宣傳第二會場內「諸事雖稍側重內地人，然亦選擇適于本島人之趣向」。⁸³其中為迎合臺人傳統休閒娛樂的習慣，首度將臺灣廟會活動導入共進會節目中，以創造人潮，由於會期間正值媽祖誕辰日，大會特別安排了北港媽祖於共進會期間至臺北遶境。⁸⁴這個遶境活動對於宗教活動廣告化具有深遠的影響，將在第五章時再進一步陳述。除了藉傳統廟會活動以招徠人潮外，特別自大陸招聘天仙戲班來臺演出，⁸⁵則為另一項藉助民間傳統娛樂以吸引人潮的手法。本書第二章第一節已說明，自1867年巴黎博覽會之後，音樂節目即為博覽會會場中不可或缺的教養娛樂節目之一，此次共進會中音樂節目自亦不可缺。共進會協贊會安排了「臺北音樂隊」和大稻埕與艋舺兩區樂團，會期間每日分早中晚三時段於第二會場音樂堂各表演西樂及傳統臺灣音樂。⁸⁶最後一項吸引人潮的手法即是在會期間安排

⁷⁶ 〈下村長官巡迴關西地方講演〉，《臺灣日日新報》第5640號（大正5年3月10日），漢文欄第5版。

⁷⁷ 《臺灣日日新報》第5643號（大正5年3月13日），第4版。詳細行程規劃另可見《臺灣勸業共進會協贊會報告書》，頁219-224。

⁷⁸ 《臺灣勸業共進會協贊會報告書》，頁180。

⁷⁹ 一般馬拉松全長25哩，但日日新報考慮此乃過去從未有過之比賽，擔心若按標準規格徵選參賽者，最後合格者恐難覓得，故縮短為8哩，繞三線道三圈。〈空前之壯舉：全島マラソン競走〉，《臺灣日日新報》第5652號（大正5年3月23日），第4版。

⁸⁰ 《臺灣日日新報》第5696號（大正5年5月7日），第7版；第5697號（大正5年5月8日），第7版。

⁸¹ 《臺灣日日新報》第5680號（大正5年4月21日），漢文欄第6版。

⁸² 《臺灣日日新報》第5680號（大正5年4月21日），漢文欄第6版。

⁸³ 〈熱鬧之第二會場〉，《臺灣日日新報》第5633號（大正5年3月3日），漢文欄第3版。

⁸⁴ 《臺灣日日新報》第5640號（大正5年3月10日），漢文欄第6版。

⁸⁵ 此劇團實為辜顯榮出資四千元邀請而來。見《臺灣勸業共進會協贊會報告書》，頁205。

⁸⁶ 《臺灣勸業共進會協贊會報告書》，頁207。

了六次夜間施放煙火的節目。⁸⁷總體而言，這場展示活動雖名為共進會，但所有日本及歐美博覽會中所應有的基本元素，都在這次共進會中一齊呈顯，在臺灣展示史上，實具有重要的里程碑。

這類節目的安排其最重要的目的之一，即在製造各種吸引觀眾至臺北參觀共進會的機會，而這些節目似乎也的確達到了創造人潮的效果。共進會於大正5年（1916）4月10日開幕後，立即湧入大批觀眾觀覽，以至於原本定於5月9日閉會，因應觀眾要求，延期一個星期至5月15日方才結束。總計36天的會期內，共湧入809,830人次觀覽。

表格 4-8 1916年臺灣共進會參觀人數

場地別	參觀人種別	人數	小計	總計
第一會場	日本人	146,335	525,367	809,830
	本島人	378,711		
	外國人	321		
第二會場	日本人	112,270	284,463	
	本島人	171,885		
	外國人	308		

從上表來看，即便第二會場安排了眾多具有娛樂效果的設施，但是至第一會場觀覽的人數，還是超過第二會場將近一倍，而臺人至第一會場的人數甚至超過日本人一倍以上。我們今天已難以考察，這些進入總督府新廈為數五十餘萬的觀眾，究竟是想要一窺館內的展品，或者是被這棟當時全臺灣最大面積之建築物及可以極目四望的高塔所引誘？此處我們將引用住在豐原的保正張麗俊的日記，進一步討論臺人觀覽此次博覽會的觀感。

張麗俊原本預定1916年4月15日欲與友人一齊北上參觀共進會，他在當天凌晨2時就到了豐原火車站，但班班火車客滿，一直等到六點半好不容易才買到了一張往新竹的票，只好先在新竹住了一晚，隔天才到達臺北，住在韃鞬街和全隆米棧蔡水田樓上。張麗俊4月16日一早就到了會場，他對於總督府新廈發出了驚訝的贊嘆聲：「基礎之鞏固、規模之宏廠（做）、形勢之高超、構造之精巧，統全島而未有也」。⁸⁸然而他在另外寫的詩句裏，卻說這棟巍峨森然的建築物是。他兩度進到總督府觀覽，但所欲觀看之重點，卻與他人不同。他說：

晴天，自己仍再入第一會場遊玩，蓋我之主旨與他人不同也，他人只玩物件，信步而過，我則重在此會場係總督府官衙，今日充作會場，故任人縱覽，不然何能到此也，而且羅列中外奇珍異品，貴賤精粗之物，無一不備排列順序，不知費盡多少心神，自入口至出口，測量有十二里之遙，故我所以加一番領略也。⁸⁹

⁸⁷ 《臺灣勸業共進會協贊會報告書》，頁209

⁸⁸ 張麗俊著、許雪姬、洪秋芬、李毓嵐編纂解說，《水竹居主人日記》（第四冊）（中央研究院近代史研究所史料叢刊第49），臺北：中央研究院近代史研究所，2001年，頁321。

⁸⁹ 張麗俊著、許雪姬、洪秋芬、李毓嵐編纂解說，《水竹居主人日記》（第四冊）（中央研究院近代史研究所史料叢刊第49），臺北：中央研究院近代史研究所，2001年，頁327。

這棟在張麗俊筆下描繪為「漫把靈臺誇共樂，經營不藉庶民攻」的殖民最高權威的建築，可能一生只有這次機會可以「任人縱覽」，甚至可以仿效總督君臨天下一般，登上最高塔，極目四望，他藉此機會，得以站在森助修改建成的高塔上，寫下了眼下的感懷：

登十層樓二絕

高超絕頂白雲低，四面晴光入眼迷，北望負山西望海，稻江風景畫中題。

選勝登臨意氣豪，寄身如在半天高，山川雲物都經眼，愧少新詩落彩毫。⁹⁰張麗俊知道，站在這「如在半天高」的位置，不僅只是提供他「登臨意氣豪」的詩性而已，在另一首題為「總督府衙」的詩中，他也清楚地知道，站在這個高處的權位，是要「登臨定爾觀民隱，豈獨咸熙庶績凝」，⁹¹總督及殖民政府正要藉著統治（文明）的高位，定期考核「民隱」。

張麗俊除了很注意對總督府新廈，他也認真地觀看了展場中各展室的內容。在日記裏，他非常仔細地記下了每一樓層每一展室的名稱，卻沒有描述展室內的陳設內容，不過，他對於其中一台「自動旋轉女人牽絲布機」頗為注意，還為此寫了一首詩。⁹²值得注意的是，他對於兩張統計圖表上的內容，倒是記得十分清楚，一是桃園廳出品的地理、人口、土地統計表，二是位於五樓全臺灣資產及生產推定表，此外，他在回到豐原後，整理數日參觀共進會的心得而寫下的詩句，多半與他所見到的「模型」有關。這些記述，讓我們可以稍加揣測這位中部傳統鄉紳在此次共進會中的觀看心態與眼界。筆者以為，這個心態與眼界反應了他在此次展覽會中的兩個現象，一是他利用數字呈顯的「全景」來理解「臺灣」，第二是他對地理模型的關注，說明他受到博覽會觀景與再現視域影響後的刺激，例如他看過了澎湖島的模型後，寫下「山川歷歷形如見，恍似親身列島中。」的詩句，觀看地景模型圖可以讓他「恍似親身列島中」，觀看阿里山伐木作業所的模型可以讓他想像「旋螺隧道氣車攢，萬里崎嶇往復難，密爾森林陰蔽日，何時斫盡見崗巒。」張麗俊雖為中部著名詩社「櫟社」的成員，在休閒娛樂及許多生活細節上也保持了傳統臺灣鄉紳的特質，⁹³但是他身負保正之職，必須經常負責調查地方產業、土地、人口的動向，甚至還得為地方政府繪製林野開墾調查地圖，保正日常工作的規訓，使得他對於數字與地圖較為敏感。張麗俊的日記同時反應

⁹⁰張麗俊著、許雪姬、洪秋芬、李毓嵐編纂解說，《水竹居主人日記》（第四冊），頁335-337。

⁹¹詩的內容為：

巍峨寬廠勢排空，碑石堆成白映紅，漫把靈臺誇共樂，經營不藉庶民攻。

計畫維周結構精，巖疆首治樹先聲，登臨定爾觀民隱，豈獨咸熙庶績凝。

見張麗俊著、許雪姬、洪秋芬、李毓嵐編纂解說，《水竹居主人日記》（第四冊），頁335-337。

⁹²題名〈旋轉機模型〉，詩曰：「旋轉機憑織女兒，三盆纜罷手中披，條分縷析人工巧，何患棼而嘆治絲。」見張麗俊著、許雪姬、洪秋芬、李毓嵐編纂解說，《水竹居主人日記》（第四冊），頁338。

⁹³例如，他在日常生活最常見的休閒活動之一，即是看戲，當然，張麗俊對於近代的機械似乎也有種迷戀，豐原設立了臺灣第一家機械生產的「臺灣製麻株式會社」，張麗俊經常在日記中記載他到該工廠「玩」，他也非常喜歡看他朋友蓋的洋樓新廈，反應他在休閒生活與物質生活中的兩種面向。有關此一問題，請參見筆者將於2004年11月臺中縣文化局主辦「水竹居主人日記研討會」發表的「張麗俊的休閒生活」一文。

了兩種觀看博覽會的視界，一是來自於保正職務訓練下所形成的一套知識觀，這套知識觀與近代國家或者殖民統治的治理技術相銜，亦即透過數字與全景式觀覽的視域來理解生活環境；但另一方面，他在觀看的同時，詩人的習性使得他同時在尋找可以入詩的題材，並且以詩的形式，而非探究原理的形式，再現他所觀看的博覽會。

另一個值得注意的是他觀看其他會場的反應。他對於位在苗圃的第二會場的記述是：

物品亦甚多，係中華來出品者，各件精良，記不勝記、言不勝言，但會場廣大，生蕃出品物件並蕃社模型、蕃人住宿處，各處牛豬、機器、工場，白鶴、孔雀珍禽、映火灯、噴泉池奇觀，種種狀況亦難以筆記，遊玩者何止萬千。⁹⁴

張麗俊雖然參觀了來自對岸中國的展品，也言其「各件精良」，但他似已無力氣再為這些展品多加著墨，只能說「記不勝記，言不勝言」。換句話說，在展場中代表中國的物品，其實並沒有辦法引起張麗俊深刻的好奇，也無留下深刻的印象。

張麗俊這番對於中國展品的觀覽心得，很可以與來自中國大陸觀眾相互對比，他們有來自民間商人團體，包括由僑居廈門臺商及當地商人組成的觀光團，於4月21日抵臺參觀共進會。政府部門則包括廈門道尹汪守珍出席了4月18日共進會的開會式；北京政府則派遣農商部參事廖世綸和高近宸出席閉會式。⁹⁵福建由於地近臺灣，省政府特別指派了張遵旭及汪子實二人赴臺考察此次共進會。張遵旭日後對此行不但撰寫了有關共進會展示內容的考察報告，另外還留下了一本《臺灣遊記》，記述其赴臺十八日的心得。

他於4月5日抵臺，19日返廈，其間最初5天均觀察共進會準備及開會情形，4月12至15日則南下訪臺中、嘉義、臺南及高雄等處，16日返臺北繼續參觀共進會展覽，19日離開臺灣。在他的記述中充滿了感慨感嘆之情，也不經意地透露出與日本人分享使用一些共有的語彙與價值。感慨來自與「故國遺老」的接觸與故國土地歷史的撫思，也來自於對岸政局動蕩的刺激。例如他到達臺灣不久，即發生廣東獨立事件，讓他對中國政治不安深為可恥；他在南下至臺中臺南與當地士紳接觸時，一方面有「海外諸兄弟，離懷不可說」之憾，⁹⁶他方面則又揣想臺人「似於吾等有無窮之希望也」，因而希望日後「宜組織團體，時來視察，彼此借鑑，獲益定非淺解」。顯示他對於殖民政府對外來訪者嚴格監視制度之無知。

張遵旭的記述中也時時可見他分享了殖民政府刻意安排行程中所欲傳遞的

⁹⁴ 張麗俊著、許雪姬、洪秋芬、李毓嵐編纂解說，《水竹居主人日記》（第四冊），頁325。

⁹⁵ 《臺灣日日新報》第5678號（大正5年4月19日），漢文欄第6版；第5705號（大正5年5月15日），第2版，高近宸並於閉會式發表「將來彼此商民互相提攜，共謀事業上之發展」的祝辭。

⁹⁶ 此詩句全文為「海外一樽酒，天涯諸兄弟。離懷不可說，應有故鄉情」，實出自汪子實之筆。張遵旭，《臺灣遊記》，頁82。

語彙和價值觀，例如最讓他驚訝的，是「罕見罕聞」的蕃俗館，對於內部陳列之油畫、彫像和木板畫評以「一望而知為未開化人類之製造品」，得知原住民無文字，計數用結繩，商賈尚在物物交換，亦無貨幣，則評以「經濟幻樞，可想而知」。4月9日他抽空走訪淡水，見其市街「人語喧嘩，仍沿中國習氣。女子多纏足，形極可慘，至今猶不知改，殊可痛也。」他除了參觀會場陳設外，在南下走訪主要城市時，亦多發嘆語，如到達臺中時，檢閱當地統計數字，得知各種農林產量逐年增加，則「回顧我國寶藏山積，而國民蟄伏於多年腐敗政治之下，隱忍苟活，不識時局之變遷....坐棄厚利，良可嘆也！」參觀嘉義營林局伐木工場則「嘗聞閩省內地，巨材大木到處盡是，惜交通不便，無人經營，坐棄厚利，殊為可惜！」到達屏東，觀當地血清作業所有關牛疫之防制工作，則聯想「吾鄉夏秋之交，亦時有獸疫發生，奈鄉人不諳預防之法，官府又不為之講求，....坐任蔓延，聽諸天命。」從他的筆調中，我們看到「臺灣」這個大展場傳遞給張遵旭一個同樣的政策價值觀：殖產興業，並且恨鐵不成鋼地也希望對岸福建及中國也能利用機械與技術開發「寶藏山積」。⁹⁷

其實，不僅張遵旭捕捉到了總督府在共進會場及其他觀光行程中所欲傳遞的「開發」信念，日本至臺灣的觀客亦似乎也接受了這種信念。例如大日本麥酒會社社長馬越恭平就「以老軀遠涉參列，渡臺前，即聞本島之進步，今觀臺北市街，如斯整頓，實出意外，真所謂耳聞不如目見也。」他也希望藉參觀共進會之機，擴張在臺及東南亞的市場銷路。⁹⁸那麼此次共進會是否真的具有原本設定吸引日本人移民投資臺灣與東南亞的效果？或許我們可以從統計數字來一窺其效果。

表格 4-9 1895-1919 年間日本資本與企業對臺的投資趨勢

業別	企業數	資本金/ 出資金	企業設立年代					資本規模					
			-1907	1908 -10	1911 -13	1914 -16	1917 -19	-1	1-	5-	10-	50-	100-
農林日	25	6272	0	2	2	3	18	3	6	3	12	0	1
農林台	16	1516	0	0	2	2	12	2	6	2	6	0	0
水產日	10	1158	0	0	3	1	6	0	3	0	7	0	0
水產台	4	237	0	0	1	0	3	0	2	1	1	0	0
礦日	10	8875	0	0	0	0	10	0	0	1	6	2	1
礦台	4	463	0	0	0	0	4	0	1	1	2	0	0
工業日	56	16386	2	2	5	13	34	5	12	10	18	10	1
工業台	26	1811	0	0	7	1	18	2	10	10	3	1	0
製糖日	18	87965	4	2	2	0	9	0	1	3	2	3	9
製糖台	3	2300	0	2	0	0	1	0	0	1	0	1	1
電氣日	9	17463	0	0	3	0	6	0	0	3	5	0	1

⁹⁷ 張遵旭，《臺灣遊記》，頁69-96。

⁹⁸ 〈本邦麥酒之擴張〉，《臺灣日日新報》第5677號（大正5年4月18日），漢文欄第2版。

電氣台	3	355	0	0	0	2	1	0	0	1	2	0	0
運輸倉庫日	21	2928	0	1	4	5	11	1	9	5	4	2	0
運輸倉庫台	8	342	0	0	3	1	4	0	5	2	1	0	0
商業日	35	1892	1	1	5	6	22	8	10	11	6	0	0
商業台	13	761	0	0	1	2	10	1	7	2	3	0	0
銀行金融日	6	39747	1	1	2	2	0	0	3	1	0	0	2
銀行金融台	18	12450	1	0	1	1	15	0	0	2	12	1	3
其他日	47	4343	6	4	8	6	23	6	24	6	9	1	1
其他台	18	2540	0	1	3	1	13	1	9	3	4	0	1
合計日	237	187029	14	13	34	36	139	23	68	43	69	18	16
合計台	113	22775	1	3	18	10	81	6	40	25	34	3	5

說明：表中資本金／出資金之單位為千元，資本規模別之單位為萬元。業別中之「日」表日本企業，「台」表臺人企業。

資料來源：金子文夫，〈第一次大戰後的對殖民地投資：中小商工業者の進出を中心に〉，收錄於柳澤遊編，〈帝國主義と殖民地〉，東京堂出版，2001年，頁149。

從上表中，我們可以很明顯地看到，在1916年勸業共進會結束後，1917-1919年間，不論日資企業或臺資企業數都明顯快速增長，1914-1916年間全臺日資企業數為36家，臺資為10家，但1917-1919年間則快速增長到日資139家，臺資亦有81家之多，而投資於工商業者即達84家，而其資本規模則多屬1萬至50萬元之間的中小工商業者。根據金子文夫的分析，這些日本投資者，有一部分是治臺最初十年間即來臺發展的日本人所投資，另一部分則為1917年以後由日本來臺發展者。不論先來後到，我們都可以看到1917年以後，日本對臺投資的活動的確較往常高漲。⁹⁹當然，這個階段裏正逢歐戰爆發構成亞洲經濟勃興，日本資本向海外殖民地尋找投資出口的大環境背景有關，日本資本不僅向臺灣投資，在朝鮮及滿洲的投資亦快速增長。是以1916年的共進會，未必是促使日本資本向臺灣投資的唯一因素。不過，我們或許可以說，1916年的共進會正逢其時，順勢推舟，給與有意到臺灣發展的日本人一個觀看臺灣投資環境的管道，讓他們加強了到臺灣投資的信念，同時也引動了臺人資本家投資新興工商業的機會。不過，儘管投資臺灣工商業者日漸增加，但東鄉實等人所欲藉共進會以吸引日人移民臺灣的目標並沒有達到，甚至在此之前由總督府經辦的花蓮港廳移民事業，也因經營不善，而於共進會結束後一年亦宣告停頓。¹⁰⁰

不過，儘管共進會在吸引人力進入臺灣未見成效，此會欲宣傳開發東南亞的目標，卻在日後漸收效果。中村孝志認為，始政二十年共進會「不僅使來臺的內

⁹⁹ 金子文夫，〈第一次大戰後的對殖民地投資：中小商工業者の進出を中心に〉，收錄於柳澤遊編，〈帝國主義と殖民地〉，東京堂出版，2001年，頁141-144。

¹⁰⁰ 張素珍，〈臺灣的日本農業移民—以官營移民為中心〉，頁120-148。

地人更進一步地瞭解臺灣實情外，又明白華南、東南亞的現狀，並再確認臺灣成爲南方鎖鑰的重要位置。¹⁰¹在共進會舉辦的當年一月，專爲提供茶業發展資金的新高銀行成立；共進會結束後三年，也就是 1919 至 1920 年間則有華南銀行及南洋倉庫會社成立。這些意欲向中國華南及東南亞開發的機構得以成立，背後固然與總督府持續執行的南進政策關係密切，但藉由共進會的宣傳，或許讓更多人注意並接受總督府的政策，應該是使南進政策得以進一步落實的重要因素。

進入大正年間以後，臺灣的展示活動開始進入蓬勃發展的時代，1916 年臺北勸業共進會結束後的二十年間，臺灣舉辦之展示活動，以品評會爲名者有 39 次，展覽會之名者則達 114 次，大型的共進會在這二十年間亦舉辦了 4 次，其中尤以 1935 年所舉辦的「始政四十周年紀念博覽會」規模最爲龐大。1916 年臺北共進會之後，乃形成每逢十年即舉辦以「始政紀念」爲名之大型展示活動的慣例。這一系列的始政共進／博覽會，均由總督府主辦，往往以展示並回顧十年間殖民統治的「績效」爲主題，以強化其統治臺灣的正當性，因此具有高度的政治象徵性。除了總督府主導的始政系列博覽會之外，地方政府在 1926-1935 年間也舉辦了兩次中等規模的展示活動，包括 1926 年由臺中市役所主辦的「中部臺灣共進會」以及同年在新竹舉辦的「新竹產業共進會」。前者在短短 10 天的會期間，即吸引了七十餘萬人次觀覽。除開這類始政系列博覽會之外，1916-1935 年間最引人注目的，就是有大量「展覽會」活動湧現，不僅主題相當多樣，如副業展覽會、化學工業展覽會、衛生展覽會、發明品展覽會、山岳展覽會、海的展覽會等等，主辦者也不限於官方，民間商工會也往往熱衷舉辦各式商品展覽會，顯示展示活動逐漸深入社會生活的各種層面。而在這些展示活動中，我們也隱然看到「地方意識」的建構與與地方意識的抬頭。例如 1926 年在臺中舉辦的「中部臺灣共進會」，舉辦此會的表面理由爲慶祝「行啓紀念館」落成，實際目標則爲中臺灣香蕉、大甲蓆帽、甘蔗等產物宣傳促銷。這種地方意識的抬頭，也在九年之後殖民政府所舉辦最大規模的「始政四十周年紀念博覽會」中表露出來。

表格 4-10 1895-1945 各種展示活動統計表

期別	品評會	展覽會	共進會／博覽會
1895-1905	6	3	0
1906-1915	11	11	3
1916-1925	24	37	1
1926-1935	15	77	3
1936-1945	4	28	0
小計	60	156	7

資料來源：由本書附錄統計而成。

¹⁰¹ 中村孝志著，卞鳳奎譯，〈大正南進期與臺灣〉，收入中村孝志，《中村孝志教授論文集：日本南進政策與臺灣》，臺北：稻鄉出版社，2002年，頁23。

第三節 始政四十周年紀念博覽會

一、前言

一九三五年十月十日上午九點半，臺北市公會堂前響起了隆隆炮聲，天空煙花四起。第十六任臺灣總督中川健藏緩緩走上公會堂內的舞台，宣布「始政四十周年紀念臺灣博覽會」正式開幕。十一時博覽會開幕式結束時，公會堂外再次響起煙火，一千五百隻傳信鴿振翅高飛；而臺灣國防義會的義勇號飛機則在會場上空劃空而過，五色彩紙隨即自天而降，各會場同時開放參觀，立刻湧入大批人潮，場面極為熱鬧。¹⁰²這場耗資 1,119,407 元的博覽會，在五十天的會期中吸引了 2,738,895 人次到臺北市的主展覽場參觀，這些數字都表明了這是一場規模極為盛大的博覽會。然而，博覽會開幕式中代表和平的信鴿與代表戰爭的飛機卻也襯托出這個博覽會的時代背景。

圖版 4-2 以「和平鴿」做為象徵的始政四十博覽會海報設計

資料來源：程佳慧著，《臺灣史上第一大博覽會：1935 年魅力臺灣 Show》，臺北：遠流出版社，頁 132。

這一年臺灣、日本與全世界其實都處在擾攘不安瀕臨戰爭的邊緣。在臺灣，1935 年有兩件極為重要的歷史事件，一是地方自治改正案終於通過，並且在四月一日公布法令，¹⁰³臺灣人初次享有了部分的選舉權。就在同月廿一日，新竹及臺中州發生大地震，奪走了 2249 條人命，兩個月後仍然餘震不斷。¹⁰⁴在日本，美濃部達吉一月時提出「天皇機關說」，無疑是日本當代政治史上的另一次大地震。1935 年中日在長城邊上則是戰火不斷。在這麼紛擾多端的年代裏，為何要辦一個如此浩大工程的博覽會？

¹⁰² 整個開幕儀式由九時半至十一時。最初由大會的事務總長中瀨拙夫（總督府殖產局長）先報告籌備經過，博覽會會長平塚廣義（總督府總務長官）宣讀式辭、中川健藏宣讀告辭，以及內閣總理大臣、拓務大臣、朝鮮總督等內外嘉賓之祝辭之後，最後由大會的總務部長須田一二三（總督府殖產局商工課長）宣布禮成，同時會場外施放煙火及和平鴿1500隻，還有飛機劃空而過以為慶祝。十一時博覽會各展覽館正式開放對外參觀。參見鹿又光雄編，《始政四十周年紀念臺灣博覽會誌》（以下簡稱《博覽會誌》），臺北：始政四十周年紀念臺灣博覽會發行，1939年，頁532-534。

¹⁰³ 為了避免選舉會干擾了台民參觀博覽會的焦點，總督府還特別把選舉日期延到博覽會結束之後。參見《台灣日日新報》，昭和10年（1935）1月19日，漢文欄4版

¹⁰⁴ 1935年5月11日總督府發布災後損失調查報告，死亡人數2249人；傷者11993人，財產損失二千萬元。見《臺灣大年表》，頁242。

二、緣起與籌備

舉辦大型博覽會需要有迅速而完善的交通系統，和提供充分的旅宿環境，更重要的是，當人們到達臺灣，整個臺灣能否呈現總督府統治施政的成功形象？1908年縱貫鐵道全通，以及基隆港的整頓，在交通上提供了必要的基礎；臺灣的旅館在1915年時總計有180餘家，1935年時則增至300餘家，旅宿條件也逐漸改善，臺北及臺南更有當時最豪華的「鐵道旅館」。臺北市在統治四十年間，都市經歷三次市區改正計畫，道路翻新、下水道及自來水與電力系統鋪設率佔大約全體戶數的四分之一；此外四十年間許多新式建築紛紛完成，如總督府官邸、總督府、兒玉後藤紀念博物館、勸業銀行、總督府圖書館，1928年成立的臺北帝大則在教育與文化上象徵殖民地文化的變貌，而臺人兒童就讀新式學校的比率也提高至40%以上。經濟上1925年蓬萊米的問世象徵殖民地農業科學的進步，樟腦事業則在1920年代開始大量提供提煉芳香油以支撐日本國內日益發達的化粧品工業，也代表殖民地化學工業的進展。嘉南大圳和日月潭電力事業則可表現殖民地工程技術的進步。在殖民地人民的關係上，臺灣的武裝抗日運動自1915年西來庵事件之後，即轉化為體制內爭取政治權力的非武裝抗爭，左翼運動則在1930年代被殖民政府強力鎮壓而停頓。原住民族的問題一直是殖民政府最為棘手的課題，1930年第二次霧社事件後，原住民的武力反抗力量也被剷除。從日本整體戰略角度而言，臺灣在進入準戰爭體制中，扮演南進政策最重要的基地，總督府有意讓臺灣的政治、產業及教育的統治經驗，做為向華南及東南亞輸出的範本，進一步吸引日本及國外資本投資臺灣，以及臺灣資本輸出華南及東南亞，就變成是始政四十周年紀念博覽會最重要的政經戰略工具。總體而言，1920年開始，台灣無論在政治、經濟、社會、教育各方面，都有了極為激烈的變化。研究日治時期的人都知道1920年是一個重要的分水嶺，有些學者更以1920年前後做為分期斷代的標準。從後人的角度來看，這意味著1915年之後的二十年間，台灣經歷了極為快速的變遷。

正因這二十年發展極為快速，因此到1934年時，即已有官員認為在始政四十年時，應該舉辦一個更為盛大的活動，藉以展示這四十年來日本殖民統治的具體成果。這個建議立刻獲得總督府的同意，並且在1934年6月時即先著手在下年度預算中編列了600,000元做為補助經費。¹⁰⁵另外臺北州市補助150,000圓，各州廳補助95,000圓，最初的總預算為九十萬元。¹⁰⁶博覽會的人事安排，則指定總督府總務長官平塚廣義為博覽會的會長，並且調派總督府一級單位的局長、地方州廳知事、總督府評議會員及臺北州協議員等共組成「準備委員會及發起人

¹⁰⁵ 1935年總督府的歲出預算為123,943,000元，博覽會預算佔了0.68%。1935年度總預算資料參見黃通、張宗漢、李昌謹合編，《日據時代臺灣之財政》，台北：聯經出版事業公司，1987年，頁2。

¹⁰⁶ 《博覽會誌》，頁27。

會」，另指派總督府評議會松木幹一郎、河村徹及後宮信太郎等三人為「博覽會協贊會」的正、副會長，以便動員民間力量投入籌備事宜。¹⁰⁷

除了人事與經費的安排之外，博覽會的展示主題更關乎整個大會的精神與成敗。為此，總督府在 1935 年（昭和 10 年）1 月 9 日召開「準備委員會」，策畫整個博覽會的初步方向及組織架構與運作流程，初步決定博覽會的會場將利用臺北市公會堂及公會堂以南至小南門的三線道路為第一會場；臺北市公園為第二會場，另設第三會場於草山溫泉地，以及後來加設於板橋林家「板橋鄉土館」參觀會場。事實上場地選址原本另有五個考慮點：第一候補地為上埤頭高砂麥酒株式會社附近；二為昭和町（七號公園預定地）；三為三橋町；四為水道町及古亭町一帶；五為圓山一帶。¹⁰⁸最後決定仍在臺北市公會堂附近及以南三線道路；第二會場則在臺北公園內。總督府提出的表面理由是上述五個候補場地距離市中心稍遠，往來較不方便。以今日的眼光來看，上述五個區域到所謂的「市中心」其實並不算太遠；1935 年時台北市中心區內的公共運輸系統其實已經相當發達，因此若能藉著舉辦博覽會的機會，落實 1932 年公布「大台北市區計畫」的道路網絡，更可藉著博覽會發展臺北的腹地；再從地價角度來看，上述選定五個區域的地價都相當低，若徵收或承租土地，雖然會增加大會的經費 9-16 萬元，¹⁰⁹但是若開發得當，其潛在的經濟利益卻絕對會超過這十幾萬的負擔。總督府最後並沒有選擇上述五地恐怕還是考慮缺少開發上述地區交通、下水道的經費，外加新竹大震災的財政排擠效應，而使用公會堂及新公園則無須擔負任何代價。正因經費有限，籌備會在最初編列預算時完全沒有考慮任何有關收購或承租土地的費用¹¹⁰。

表格 4-11 博覽會支出一覽表

科目	預算	實支	實支比重	增減差額
事務費	309525	314954	28.21	-5429
警備費	5341	4949	0.44	392
衛生費	5517	4847	0.43	670
會議費	2863	2863	0.26	0
宣傳費	53054	48927	4.38	4127
接待費	27346	27147	2.43	198

¹⁰⁷ 《博覽會誌》，頁3-10。

¹⁰⁸ 三橋町為今日中山北路以東、林森北路以西、長春路以南、南京東路以北一帶；古亭町即今師範大學一帶，約為今日古亭市場以東、新生南路以西、和平東路以南、晉江街以北之地；水道町較近臺灣大學附近，即師大路以東、基隆路福和橋以西、龍泉國小以南、新店溪以北之地；至於圓山，即今中山運動場、市立美術館一帶。參見臺北市文獻委員會編，《臺北市路街史》，臺北：臺北市文獻委員會，1985年，頁50-55。

¹⁰⁹ 五個備案地址的地價如下：圓山町每坪15元、三橋町25元、古亭町27元、水道町15元、昭和町不詳。若以規劃的6000坪場地面積來計算，圓山町、水道町徵收土地的成本為90,000元，三橋町150,000元，古亭町則為162,000元。地價資料參見臺北市役所編，《臺北市政二十年史》，臺北：編者自印，1943年，頁172-178

¹¹⁰ 《博覽會誌》，頁27-35。

建築設備費	449305	459873	41.18	-10568
出品費	30039	30381	2.72	-342
陳列裝飾費	89200	91843	8.23	-2643
儀式費	24182	24172	2.16	10
鑑查費	2817	2817	0.25	0
整地費	38996	39752	3.56	-756
補助費	51136	51136	4.58	0
預備費	26174	12305	1.10	13869
總計	1116195	1116630	100	-435

資料來源：《博覽會誌》，頁 27-35。

從上述籌備事項我們可以發現，始政四十年博覽會不論經費籌措、人事安排、場地選擇乃至於主題設定，在在都由總督府決定主導，這是過去四十年間重要展示活動的一貫特性，但是值得注意的是，在總督府還在籌劃博覽會相關事宜的初期，地方的商紳就已對總督府場地及主題的安排有不同的意見，這一點卻是過往大型展示活動所無者。首先發難的是台南與台北互爭展示主題；其次則是台北大稻埕商人要求在當地設置分館的問題。

臺南市在 1935 年年初時，即由市民組成博覽會協贊會，希望在臺南運河邊尋一空地，以便籌建水族館及工業館，¹¹¹但是此一計畫卻遭到台南市官方的否決，理由是基隆已決定興建水族館；台北市主場地內亦有水族館及工業館，展示主題不宜重覆。¹¹²台南市民間在不得已情況下再次提出興建「熱帶園藝館」，以迎合博覽會「南進政策」的主題。不過，這個計畫卻好事多磨，三個月後，台南市政府以經費不足為由停止了此一計畫。¹¹³最後才確定在台南以展示「台灣史料」為主。¹¹⁴

除了台南市民相當積極外，台北市的台商也不落人後。長期以來日本殖民政府對於臺北市區的規劃與整建總讓臺人感到重市區而輕大稻埕、萬華，例如大稻埕一帶的道路天雨泥濘不堪，天晴則塵土飛揚；而且缺乏公園設施；再加上供電設施不善，時有停電現象等等，這些問題一直是大稻埕人長年以來詬病之處。¹¹⁵舉辦博覽會又同樣發生重日人區輕臺人區的故態，因此大稻埕商紳乃於 1935 年 1 月 23 日組成「大稻埕分館期成同盟會」，由總督府評議會員郭廷俊為代表，並連絡辜顯榮、陳天來、陳清波、蔣渭川等人連名要求殖民政府能在大稻埕另闢第三會場¹¹⁶，總督府最後決定從臺人之請，將「南方館」（暹羅、菲律賓、福建省特產介紹所等之展覽場）移至大稻埕。¹¹⁷

¹¹¹ 《台灣日日新報》，昭和十年（1935）1月16日漢文4版。

¹¹² 水族館似乎是地方人士頗為青睞的展示主題，因為除了台南市之外，基隆市、高雄市都曾提出要以水族館做為博覽會地方分館的計畫。《台灣日日新報》，昭和十年（1935）2月19日和文3版。

¹¹³ 《台灣日日新報》，昭和十年（1935）2月26日漢文4版；5月23日和文4版。

¹¹⁴ 《台灣日日新報》，昭和十年（1935）5月14日漢文3版。

¹¹⁵ 溫振華，〈日據時期台北市的發展〉，臺北：國立臺灣師範大學歷史研究所博士論文，198年，頁305。

¹¹⁶ 《台灣日日新報》，昭和十年（1935）1月23日漢文4版。《博覽會誌》，頁67-68。

¹¹⁷ 《台灣日日新報》，昭和十年（1935）1月23日和文3版；《台日新報》2月28日。

總督府最後同意大稻埕設立分館的理由，除了稻江商人願意負擔部分經費之外，也與總督府對博覽會空間設計安排的考量有關，即認為大稻埕會場安排南方館是爲了與周圍「本島人街景可以渾然融合，使介紹南支南洋實情的效果增大」，¹¹⁸這似乎也暗示了臺灣人所爭取來的展示場地總督府特意將之安排爲邊陲及「南支南洋主題」，而與主會場展示日本本國及統治成果的內涵要有所區隔，換言之，大稻埕附近已有的街景，其實也變成是展示的內涵之一。

大稻埕確定要設立分館後，當地商人立刻開始綿密的籌備，而且積極利用各種商業宣傳的手法拉高此一分場的知名度，包括計畫邀請媽祖遶境、藝姐舞蹈來吸引臺人、¹¹⁹設立馬事參考館及兒童乘馬場來吸引遊客；¹²⁰同時更積極赴大陸邀請梅蘭芳及京班劇團到臺演出；¹²¹最後還設計了選美活動。¹²²這些設計都顯示出商界靈活的行銷手法。

博覽會籌備期間另一項重大的事件即爲四月發生的新竹、臺中大震災。這個大災難除了使總督府的預算吃緊之外，並沒有影響到整個博覽會的籌備工作。最主要的原因就是臺北市並沒有受到地震的影響，而且所有博覽會會場的建築都還沒有開始興建，不致影響博覽會的準備工作。

整個會場的興建工作在昭和十年的六月展開，工事進行相當順利，所有主要會館的建築都在九月時即已完工。大稻埕南方館的建築進度則較爲落後，一直要到十月會期已經展開之時，福建特設館完工後，南方館的所有建築才全部完竣。

以下我們將進入會場，讓讀者們一窺整個博覽會的會場佈置及其中所欲傳達的意義。

三、會場及會期活動

博覽會會場分爲由總督府直接設計承建並展示的「直營館」，以及由總督府及地方政府勸誘民間參加而具有商品陳列、地方風土與企業宣傳性質的「特設館」兩大類。前者包括產業館、交通土木館、第一二府縣館、興業館、第一二文化施設館、國防館、南方館、觀光館等；而特設館則包括代表臺灣商工發展的糖業、林業、電氣、交通、專賣，以及代表日本產業的三井、日本製鐵、礦山、船舶等館和代表帝國內各地方特色宣傳的滿州、朝鮮、樺太、北海道、東京、大阪、京都、愛知名古屋、福岡等館。

從會場中各館面積的大小，可以初步判定此一博覽會的主要重心。從下表可以看出，在博覽會中佔據最大面積的，是來自日本各縣市的「府縣館」，整個展

¹¹⁸ 《博覽會誌》，頁74。

¹¹⁹ 《台灣日日新報》，昭和10年（1935）5月15日漢文4版。

¹²⁰ 《台灣日日新報》，昭和10年（1935）5月19日和文3版及5月20日漢文6版。

¹²¹ 《台灣日日新報》，昭和10年（1935）7月9日及7月18日漢文3版。

¹²² 《台灣日日新報》，昭和10年（1935）9月19日漢文3版。

示場地中有三分之一的面積是屬於此類，如果再將具有推銷地方商業目的「特設館」也放進來看的話，那麼始政四十年博覽會只是另一場在台灣舉辦的「內國勸業博覽會」。展示空間中佔據第二位的則是宣揚日本治臺政績的「產業館」、「交通土木館」及第一二文化施設館。而專門突顯臺灣及南洋特色的大稻埕「南方館」，其面積只不過佔總面積的百分之三強。

地圖 4-1 第一會場平面圖

地圖 4-2 第二會場平面圖

表格 4-12 博覽會各主題館的面積及建拆時間

場地名	建坪(坪)	百分比	起工	竣工	拆除	建築者
總建坪	6611.078	100.00				
府縣館	2031.364	30.73	Jun-35	Sep-35	1936/1/10	陳海沙
第一府縣館	1005.012	15.20			1936/1/10	
第二府縣館	1005.012	15.20			1936/1/10	
產業館	942.700	14.26	Jun-35	Sep-35	1936/1/10	大倉土木株
國防館	331.990	5.02	Jun-35	Sep-35	1936/1/10	林堤?灶
南方館	314.000	4.75			1936/1/10	米重和三郎
興業館	288.750	4.37	Jun-35	Sep-35	1936/1/10	太田組(江原節節)
第二文化施設館	200.000	3.03	Jun-35	Sep-35	1936/1/10	
草山分館	187.250	2.83	Jun-35	Oct-35		神戶駒一
林業館	120.000	1.82	Jul-35	Sep-35	1936/1/10	神戶駒一
交通土木館	103.000	1.56			1936/1/9	池田好治
福建特產物紹介所	30.000	0.45	Oct-35	Oct-35	1935/12/4	米重和三郎
暹邏館	28.000	0.42	Sep-35	Sep-35	1936/1/10	米重和三郎
比律賓館	24.000	0.36	Sep-35	Sep-35	1936/1/10	米重和三郎

資料來源：《博覽會誌》，頁 81-141。

就如同本書先前一再強調，博覽會展示的分類架構是落實並決定整體展示概念的核心元素，在歐美及日本歷次大型博覽會中，部類架構一方面反映了整體政治、經濟、社會與文化的樣貌，另一方面也突顯了知識分類概念的變遷。經歷四十年統治之後的臺灣，在此次紀念博覽會中，是以何種分類的樣貌呈顯？根據大會的規程，參展品共計 24 部 248 類（參見表 4-14），不論就部類架構及參展內容而言，在過往的臺灣史上誠屬規模龐大，比對 1916 年的共進會的分類架構，可以看到始政博展示分類架構異於前者之處有五：一是原先部類的細分化，如工業一項，更別為化學、紡織、製作等部；第二是比起二十年前增加更多有關人文社

會展示的部別，如美術工藝之外，另增加意匠設計，他如商業經濟與社會事業，均為二十年前之共進會所無，第三則是突顯時局政策的主題亦在此次更為鮮明，如國防、警察、司法等項，第四則是具有強烈商品陳列廣告性質的「特設館」在本會中出現，意味著日本資本企業進一步向臺灣擴張力量，第五則是，儘管大會依展品性質而規劃了此一分類架構，但實際陳設上的分類思維，仍是以地理空間做為主軸，因而，同一性質的展品，既在展示「臺灣」的產業館中出現，又在展示「日本」的第一、二府縣館中陳列，此外，根據《博覽會誌》，第1至18部的展品同時會在代表日本及臺灣的相關館舍中陳列，但是唯獨理蕃、警察及司法等項，僅在展示「臺灣」的館舍中陳列，顯示了政治法律領域中「內臺」差異的鴻溝仍不可踰越。何以殖民政不設計任何展示日本內部警察與司法的內容？

不過，儘管展品分類架構比以前規模更大、區分更細，但由於實際的館舍建造並未採取單一部類單一館舍的安排，使得上述的分類並不能明確地在空間中反應出來。

表 4-13 展示分類架構比較與展品在各館中的配置

部別	1916 年共進會	1935 博覽會	1935 博各部展示配置
第一部	教育、學術、衛生	農業	產業館、府縣館
第二部	美術工藝	林業	產業館、府縣館
第三部	農學、園藝、畜產、蠶絲業	水產業	產業館、府縣館、糖業館
第四部	林業及狩獵	鑛業	鑛山館、府縣館
第五部	水產	機械及電氣	產業館、府縣館、興業館
第六部	飲食品	化學工業	產業館、府縣館
第七部	礦業	紡織工業	產業館、府縣館
第八部	工業	食料品工業	產業館、府縣館
第九部	機械及機關	製作工業	產業館、府縣館
第十部	土木、建築、交通	商經業及其他	產業館、府縣館
第 11 部	蕃俗	專賣	專賣館、府縣館
第 12 部		意匠、圖案及特許	產業館、府縣館
第 13 部		通信、交通及運輸	交通土木館、府縣館
第 14 部		土木及建築	交通土木館、府縣館
第 15 部		教育及學藝	第一文化施設館、府縣館
第 16 部		社會事業	第一文化施設館、府縣館
第 17 部		美術工藝	第一文化施設館、府縣館
第 18 部		保健及衛生	第二文化施設館、府縣館
第 19 部		警察及司法	第二文化施設館
第 20 部		理蕃	第二文化施設館
第 21 部		國防	國防館
第 22 部		南支及南洋	南方館
第 23 部		觀光	觀光館

第 24 部		其他	相關館舍
--------	--	----	------

資料來源：《博覽會誌》，頁 149-154、914。

會場內部各展覽館的設計理念也值得注意。除了大稻埕南方館中的暹羅、菲律賓館各以當地建築特色做為代表之外，其他位於第一二會場內各館的設計顯然是深受 1933 年芝加哥「進步世紀」(Century of Progress Exposition: Chicago, 1933) 博覽會以現代主義為主的建築設計的影響。現代主義的建築風格在 1925、1931 年的巴黎博覽會及 1929 巴塞隆納·塞維爾 (Barcelona and Seville) 博覽會中受到歡迎，其後更在 1933 年芝加哥博覽會中大放異彩。¹²³臺灣在 1920 年代末期即已引入這種建築風格，混合著前期的式樣建築而形成「折衷主義」的建築形式，代表作即如博覽會期間做為博覽會「儀式大會堂」的公會堂。¹²⁴這種強調線條流暢，重視機能的建築形式，在博覽會的各個展覽場一再重覆，甚至有些設計明顯取材自芝加哥博覽會(如第一二會場的正門鳥翼形的設計即與芝加哥博覽會交通館的設計神似；而位於第一二府縣館中間的拱形陸橋，則是延續一九一〇年代以來在臺灣建築鋼骨橋樑形式的影響。¹²⁵

此外，燈光及顏色在博覽會中也變成重要的項目。大量運用色彩及燈光以達到吸引觀者注意，是近代廣告行銷手法中最重要的一種特質，¹²⁶這個概念也充分表現在始政四十年博覽會場之中，尤其是燈光部分，不僅展示會場內大量利用燈光導引觀眾注意展示內容的特點，燈光更大量運用於夜間，博覽會期間使用的「臨時電燈」數高達 46999 個，比當時整個高雄市 46834 個還多，夜晚的燈光「紅的像血一樣紅，黃的像黃金一樣黃」。¹²⁷

鳥瞰式地了解了會場的整體相關位置後，我們再進入各主題館，一探各館所欲展示的內容。¹²⁸

1-1.第一會場展示動線

安置了博覽會的「直營館」(即博覽會組織直接設計的展覽館)，各館均安排了參觀的動線：可由「大和門」或「京町門」進入，¹²⁹在二門之間設置北白川宮紀念館及滿州館。若由京町門入，則首先看見是「儀式大會場」(即公會堂)，繞

¹²³ Robert W. Rydell, *Fair America: world's fairs in the United States*, Washington: Smithsonian Institution Inc., 2000, p. 78.

¹²⁴ 李乾朗，《臺灣近代建築》，臺北：雄獅圖書公司，1987年，頁116-118。

¹²⁵ 拱形橋是二十世紀初期日本在臺灣興建橋樑時最喜採的一種形式，1901年完成的明治橋(即後來之中山橋)、1925年完工的臺北橋，均是拱形橋的代表作。參見李乾朗，《臺灣近代建築》，臺北：雄獅圖書公司，1987年，頁172-183。

¹²⁶ David Nye, "Electrifying exposition, 1880-1939," 收入 Robert W. Rydell and Nancy E. Gwinn ed., *Fair Representation: World's Fairs and the Modern World*, Amsterdam: VU University Press, 1994, pp140-156.

¹²⁷ 吳政憲，《繁星點點：近代臺灣電燈發展》，臺北：國立臺灣師範大學歷史研究所，1999年，頁353-355。

¹²⁸ 由於整個博覽會的展示品高達三十餘萬件，不可能一一介紹其中每一個館的展示內容，因此，本文只探討整個博覽會展示的空間結構及其意義，細部的討論，將另文再做處理。

¹²⁹ 大和町門的位置即在今日永綏街與博愛路的交接處；京町門的位置約為今日武昌街與博愛路的交界處。

過公會堂，左側是交通特設館，然後到達公會堂後的交通土木館，參觀此館後則進入產業館、林業館，然後可經過「陸橋北門及南門」進入第一府縣館，緊接著到達福岡館、朝鮮館、日本製鐵館、三井館等「特設館」；之後映入眼簾的則是第二府縣館，及興業館、礦山館，最後到達糖業館，然後由南門出第一會場。

1-2. 第一會場特性

揭開整個展示動線第一幕的館舍是滿洲館。九一八事變後，1932年3月9日溥儀出任滿洲國「執政」，隨即與日本關東軍簽署〈日滿議定書〉，同年9月15日，日本政府正式承認滿洲國為獨立國家，至1934年3月1日滿洲國由執政政治改為立憲君主制，溥儀正式登基再為皇帝。¹³⁰最初參與勸進溥儀的臺灣新竹人謝介石被認命為滿洲國駐日大使，他在1935年以滿洲國代表的身分出席了此次始政四十年的博覽會。對於當時許多抱持著某種夢想的日本人而言，滿洲國是實現他們心目中民族協合的理想國度，而在臺灣，謝介石的特殊身分則表明了帝國體系下，臺灣人在政治上最高的可能性。不論如何，日本擁有滿洲國乃是完成其整體帝國大夢的一大步，而這一大步怎能不在始政四十年這樣一個深具歷史意義的活動裏缺席呢？因此，滿洲館不僅要向臺灣人介紹滿洲的種種現況，也要表明「工業技術國日本、原料滿洲」的「兩國技術資源提攜的日滿經濟圈」的面貌，而日滿提攜，被認為是「東亞和平的第一條件」。¹³¹因此，滿洲館一反過去在其他博覽會中的中國式建築造型，改採現代洋風式建築，¹³²以突顯在日本營建下，滿洲已邁向現代化之途。不過，對於大部分參觀民眾而言，滿洲館中最引人入勝的，乃是電動「撫順炭鑛」模型和大連港模型。¹³³

產業館堆滿了島內的各種產品，用以說明殖民統治四十年的成績。進入此館的先導場景，是代表臺灣農業的茶、米農作，然後依序是漁業、手工業、商業貿易，代表日本投入大量資本以改變南臺灣農業條件的「嘉南大圳」，自然也是產業館中的宣傳重點。產業館最後是「土產品」展示，特別繪製一幅「旅客拎著土產品走向臺北驛」的圖樣，強烈暗示觀者在觀看之後，別忘了購買「代表臺灣」的土產，以做為觀看博覽會旅遊臺灣的「紀念」，這些「土產品」包括了螺溪硯石、各種手工編織物品、動物獸角手工製品等等。而賦予這些「土產品」意義的，則是產業館的最後一幅場景：「農工業的過去、現在與未來」，以進化史觀強調傳

¹³⁰ 有關滿洲國歷史最新的研究，可參考Louise Young, *Japan's Total Empire: Manchuria and the Culture of Wartime Imperialism*, Berkeley: University of California Press, 1998; Prasenjit Duara, *Sovereignty and Authenticity: Manchukuo and the East Asian Modern*, Lanham: Rowman & Littlefield Publishers, Inc. 2003, pp.41-86.

¹³¹ 《博覽會誌》，頁372。

¹³² 《博覽會誌》，頁

¹³³ 《博覽會誌》，頁372；另外，下文將會提及《尅某看博覽會新歌》之歌仔冊，第一場景就以相當篇幅介紹了撫順炭鑛。

統與現在農工業將由「手工、人力」轉換為未來一切由機械所取代的世界。¹³⁴產業館中除了上述由總督府所主導設計的展示場面外，尚有不少由各公司自行裝設的展示，例如「臺灣纖維株式會社」、「臺灣製麻株式會社」、「臺灣肥料株式會社」、「臺灣茶業宣傳協會」、「日本炭酸株式會社」及生產肥皂藥品的「東光株式會社」等等，亦夾雜其間，一方面表現 1930 年代以來臺灣工業的變化，二方面則為自己的公司產品宣傳。¹³⁵

交通土木館及交通特設館均為展示統治四十年殖民政府在臺灣交通建設成果，日本交通工業的進步技術，以及新進發明的交通工具等內容。例如，步入交通館首先陳列的是日本自動車會社所生產的「自動三輪車」，其後則有一系列表現最新產品的展示，如當時已問世的「寫真電信機」（傳真機）、「幻燈機」等，均可在本館中一窺堂奧，而當時各國爭相研發的電視，在此次也以「テレビジョン電話實驗室」的姿態呈現在觀者面前。中川健藏總督還親自操作了電視節目的首次錄製，此外，1928 年開始在臺灣開播的廣播設備，也是重頭戲之一。土木展示方面，陳設了洋式建築的美觀與耐用；為了配合五月才發生的新竹臺中大震災，土木展示特別規劃了「震災都市模型」、「震災復興都市模型」以及「未來都市模型」等三個場景，在這三個場景中，傳遞傳統臺灣土塙、亭仔腳建築不具耐震功能且街道過於狹小，交通不便且無法排水，致使大地震及天災造成重大傷亡；震災後的都市復興則冀望透過市區計畫的手段，整理街衢和排水系統、獎勵將家屋改良為具耐震效果、配置小公園、栽植路樹等等設計以一新耳目；而未來都市則是以美國都市景觀做為想像的藍本，強調未來都市具有高速流動特質、高層大樓林立且能於屋頂提供直升機起降、都市土地利用區分完善整全，¹³⁶這三個場景具體地映射了博覽會舉辦的同一年，殖民政府所頒佈之「臺灣都市計畫令」的藍圖。展示土木技術的另一個重要場景，則是嘉南大圳水利系統與烏山頭水庫。

交通特設館的展示以吸引民眾趣味為主，在本館中，除了回顧鐵道在世界、日本及臺灣的發展歷程之外，最引起民眾騷動的，恐怕是臺灣史上首度展出的以無線電遙控的機器人「桃太郎」、利用音波和光波控制的「人造大龜」，以及即將在臺灣問世的飛機和機場設施等。

第一府縣館安排的是在地理及經貿上與臺灣關係密切的日本各個地方縣分，包括長崎、佐賀、熊本、大阪、大分、鹿兒島、兵庫神戶、高知、愛媛、德島、奈良、香川和靜岡等縣市；第二府縣館則是關係較淺的日本地方產品。如前所述，府縣館內的展品在分類性質上與產業館中的臺灣產品並無太大差異，唯一不同者，府縣館中商品宣傳的意味更為濃厚，因此在總督府所編的《博覽會誌》中，仍不免批評該館的陳列仍「不脫勸工場的樣式」。¹³⁷宣傳該地產品的意味濃

¹³⁴ 《博覽會誌》，頁277-292。

¹³⁵ 《博覽會誌》，頁292-302。

¹³⁶ 《博覽會誌》，頁306-320。

¹³⁷ 《博覽會誌》，頁320。

厚。除開上述館舍之外，原本與臺灣關係最為密切的日本九州一地，要獨立設立一館，但因參展品不足及準備不及，最後以福岡館取而代之。

在第一會場中，最為引人注目的當屬興業館。本館展示各種利用臺灣天然資源進行的試驗研究以及各種具有「未來性」的發明品及機械設備，包括總督府中央研究所工業部之實驗研究、臺灣纖維工業資源、蘇打及肥皂工業等等，而各種電力試驗與電器用品，更是本館展示的主題。除了介紹水、火力發電裝置外，也透過「機器人管絃樂團」展示電力在日常生活中的娛樂功能。

整個第一會場的展示配置可以說藉由各種比較的手法，達到突顯日本統治台灣的特色及其成功之處。這種比較的元素是以時間及空間為經緯。在空間上的安排，直營館主要展示的主題都是與日本統治台灣的成就有關的內容，尤其是「產業館」，幾乎把日本治台四十年的主要建設成果都包納在此一館內。看完此一內容之後，隨著展示動線離開台灣，沿著具有連接意象的拱形陸橋進入代表日本領土的「府縣館」¹³⁸，則可以藉由比較得知台灣與「內地」之間的差異。看完空間的差異比較之後，此一動線安排的終點是「興業館」。這個主題館主要放置「具有未來性的實驗性的工業資源及工業、機械、電器設備」，¹³⁹因此，它的目的是在參觀完「現在」的統治成果之後，以「興業館」做為勾勒未來美麗新世界的遠景。因此，第一會場展示的第二個比較元素「時間性」就在藉著現在與未來的比較中突顯出來。

圖版 4-3 第一會場中之日本製鋼館

圖版 4-4 第一會場內之儀式大會堂（即今中山堂）

2-1.第二會場

位於今日之新公園內。此區的直營館有第一、二文化施設館（附蕃屋望樓穀舍及實演場和國防館，還有第三類特設館，計有愛知名古屋館、北海道館、大阪館、船舶館、京都館、電氣館、東京館、專賣館等。

圖版 4-5 第一文化施設館（今國立臺灣博物館）

¹³⁸ 拱形陸橋的實質功能是為了避免參觀人潮過多，影響了通往西門町的交通順暢，因而設計了陸橋，讓觀眾從公會堂一帶的展場可以經陸橋直接到達府縣館，不必橫越馬路。《台灣日日新報》，昭和10年（1935）1月11日漢文3版。

¹³⁹ 《博覽會誌》，頁152; 331-340。

2-2.第二會場展示特色

由於第二會場是在公園內部，因此這一會場充分發揮了公園原來具有的休閒及教化的功能。就教化功能的意義而言，第一文化施設館是利用原有之「兒玉後藤紀念博物館」（即今日新公園內之省立博物館）的空間重新改裝而成。展示的主要內容為日本治台之後的教育變遷與現代化教育設施的引入過程，除了回顧並介紹治臺四十年間教育制度的變革與現狀外，學校體育衛生教育在塑造現代國民身體的作用，此外，更藉由「國民典型的生活」展示，向臺人宣傳遵崇神道教。¹⁴⁰除了教育之外，第一文化館的另一展示重點為「社會事業」，展示殖民政府在失業、疾病、貧困和犯罪等議題上的作為，其中「部落改善的現況」及「模範農村住宅模型」等場景，透過「新舊產床」、「舊式住宅與改良住宅」、「部落今昔」、「聘金媒介結婚與神前結婚」、「村祭與部落集會所」及「舊式葬禮與改良葬儀」等六個場景，舖陳「舊式」臺灣村落雜亂、污穢，人民迷信愚駭，因此不僅舊有生產方式無法保護新生兒，已長成的女子則有如商品一般透過聘金媒婆仲介買賣，而日本則將西方文明帶入臺灣，給予進步的西醫生育法、改進住宅與居家環境，而男女婚娶只要在神社由神庇祐即可成婚，反而更為節約省錢；葬禮應該要一改漢人在自家前庭舉行，應於「葬儀堂」行祭儀較為進步。這種意圖對比新／舊、進步／落後的手法，也同樣地在第二文化館中出現。

第二文化館由於是由警務部策劃，因此展示內容與警務部的業務有密切關係，其中共有二大主題，一是對於原住民統治狀態，二是對於漢人在衛生生活習慣上的「教化」。在這棟館舍裏，警察以「犧牲奉獻」的形象出現在世人面前，策展者的「警察協會」特別設計了「警察官招魂碑」以突顯四十年間「為躍進臺灣建設」所犧牲的 4578 名警察，在臺灣島模型旁還有「人命救護」的標題，依序展開警察在臺灣的「保甲監督」、「戶口事務」、「阿片警察」及「助長行政援助」以及「消防防災」等工作項目。¹⁴¹當然，將警察描繪成親民愛民形象的手法，早在 1924 年由總督府所舉辦的「衛生展覽會」中即已出現，當時海報以「南無警察大菩薩」為題，繪製了警察在各種生活層面中對於人民生命財產安全救護的貢獻，¹⁴²始政四十年博覽會仍然承續了這個形象，而在這個形象中，涉入「人命救護」最相關的工作，當屬各種衛生行政工作的執行。第二文化館的另一個展示重點即在於治臺四十年間公共衛生政策執行的成效。館中藉中央研究所衛生部及警務局的展示，一方面向世人炫耀因殖民地醫學技術進步而使各種難於臣服的瘧疾、傷寒等傳染疾病得以制服，二方面則再次透過歷史回顧，展現治臺四十年間

¹⁴⁰ 「國民的典型生活」共有神詣、祭禮、結婚、地方選舉及葬禮等五個場景，欲向臺人宣傳崇敬神道教的各種場合，即使是現代公民行使選舉投票權利時，仍要在放置有「神棚」的投票箱前投票。《博覽會誌》，頁237-240; 340-348。

¹⁴¹ 《博覽會誌》，頁240-242; 348-354。

¹⁴² 程佳慧，

衛生工作如何由瘧疾、鼠疫肆虐到死亡率下降逐見成效的過程。¹⁴³

文化設施的展示可以說是本次博覽會最為特殊的設計，因為在統治的四十年間所參與、舉辦的大大小的展示活動中，從來沒有一次像此次博覽會那樣，特別設立了兩個館舍展示與社會文化相關的內容。本書第二章在討論日本國內舉辦博覽會的歷史時，曾經指出明治時期的博覽會特別著重美術作品的展覽，用以表徵日本文明的進步，進入二十世紀以後，受到「國民文化」思潮的影響，博覽會展示的內容增加了許多有關社會、教育與文化的課題，用以突顯日本國民文化的水準，達到進一步教化「國民」的目標。然而有關臺灣社會與文化的內涵，從來沒有在臺灣島內或者日本國內舉辦的博覽會中出現，從這個角度來看，第二會場中佔地廣大的文化施設館，的確是此次博覽會最為特殊之處。然而，文化施設館裏所展示的，仍然只是關乎日本如何「教化」、「改變」臺灣的政策「功績」，臺灣社會既有的文化特質，仍然不見於會場內，而足以呈顯當時臺灣文化樣態的美術展覽，在此次博覽會裏，只以「意匠」作品的方式被收納展示，這一點固然受到 1920 年以降裝飾藝術受到國際重視有關，¹⁴⁴也與此類作品能和商業廣告的實用需求相銜，然而一般定義下的「美術」(Fine Art)，在大會籌備以及實際展示的過程中，仍然被忽視了。如果說 1916 年始政二十年共進會時，臺灣還沒有受到日本畫風影響的畫家，¹⁴⁵致使當年的共進會無法展示足夠數量與份量的作品，尚屬情有可原，然而經過二十年的推廣，臺灣早已出現許多才華出眾的畫家，如曾被入選「帝展」的黃土水、陳澄波、陳植棋、廖繼春、李石樵和陳進，曾被入選法國秋季沙龍的顏水龍均是著例。總督府在 1927 年時也仿效帝展而舉辦了首屆的「臺灣美術展覽會」，透過此一美術展示評比機制，挖掘出許多新一代的創作者，因此到了 1935 年時，臺灣美術界實已人才濟濟，在這個蓬勃發展的美術環境下，始政四十年博覽會場內，卻無任何空間放置這二十年來重要的美術成果。臺灣美術作品在始政四十年博覽會中缺席，正顯示出殖民政府藉著控制物品能否展示以達到獨佔文化控制的霸權。

1934 年 11 月，以臺灣畫家為主幹的「臺陽美術協會」成立，並且於始政四十年博覽會舉辦的同一年五月舉辦首次「臺陽美術展」。¹⁴⁶臺灣畫家另立門戶，成立團體、舉辦展覽，突顯了由總督府所主導的「臺展」，實際上完全無法反應臺人在美術上的成果，官辦的「臺展」，是另一個文人歧視與壓抑的工具。臺陽美展正是要企圖跳脫官方獨佔文化解釋與控制權力，另闢蹊徑，並且對抗殖民政

¹⁴³ 《博覽會誌》，頁352。

¹⁴⁴ 1925年巴黎首度舉行了「裝飾藝術」萬國博覽會 (Art Deco)，將過去被「正統藝術」忽視的「應用美術」納入展示的範疇，也開啟各國重視裝飾美術的風潮。有關此一課題，可參考：

¹⁴⁵ 日據時期臺灣重要的畫家中，黃土水 (1895)、劉錦堂 (1895)、陳澄波 (1895)、郭柏川 (1901)、廖繼春 (1902)、王白淵 (1902)、李梅樹 (1902)、藍蔭鼎 (1903)、顏水龍 (1903) 都是在1906年以前出生，而石川欽一郎到達臺灣的那一年 (1907)，林玉山、陳進、楊三郎、陳慧坤及李澤藩也都是在是年才出生。黃土水於1915年赴日，劉錦堂則在1916年始政二十年共進會舉辦之年入東京美術學校。參見謝里法，《臺灣美術運動史》，臺北：藝術家出版社，1992年，頁253。

¹⁴⁶ 謝里法，《臺灣美術運動史》，頁151-153。

府壓抑臺灣文化運動的作為。

第二會場內部另一個重要館舍為國防館，其內容也與教化有密切關係，當時因中日之間已戰雲密布，國防館的主要目的即在配合當時的戰爭動員，希望藉著各種武器的介紹，戰史說明及戰爭動員與後勤補給系統的介紹，讓參觀民眾認識並能配合當時的戰時準備需要。¹⁴⁷

公園的另一個特性是休閒及娛樂，第二會場也配合此一空間特性，於是有許多與休閒娛樂相關的展示空間，例如演藝場、映畫館、水族館、特產館、音樂堂，以及「兒童王國」等設施，旨在藉娛樂以創造參觀的人潮。「異文化驚奇」是達致娛樂最重要的元素，東京館、京都館、大阪館、愛知名古屋館等日本地方館，既要表明這些地區產業經濟與臺灣關係密切，藉此進一步推銷當地的特產和民俗，對於大多數未曾去過日本的臺灣民眾而言，參觀這些日本地方館正是一種異文化驚奇之旅。¹⁴⁸「科技文明」是第二種具有「異文化驚奇」元素的展示，由臺灣電力株式會社所負責的「電氣館」，正提供了人們在這個改變二十世紀面貌最劇的電力事業下，種種未來世界「新生活」的驚奇與想像。電氣館裏特別設置了一個「電氣家庭的一天」的展示，透過「清晨六點炊事」、「早上八點化粧」、「早上十點裁縫時間」、「下午兩點招待訪客」、「下午四點清掃家屋」、「晚上七點複習功課」等六個場景，說明電鍋、吹風機、燙髮器、電暖器、電扇、收音機、桌燈等家電用品在未來臺灣「中流」家庭生活中所扮演的角色。他如電力趨動的「雷神ロボット (robot)」、「美女ロボット (robot)」、「電氣稻荷」等電動機器人的展示，都是藉由趣味、驚奇讓人們一窺電力在生活各方面無遠弗屆的影響力。¹⁴⁹第三種具有異文化驚奇元素者，則為原住民的展示，附屬在「社會事業」部類下的原住民「蕃屋」和「望樓」，既要突顯「理蕃」政策的成功，又具有「文化驚奇」的娛樂目的。¹⁵⁰展示原住民及其歌舞，仍然不脫進步主義意識型態下，藉原住民以更突顯現代文明的「進步」。

圖版 4-6 第二會場中夜晚舉行的「蕃人舞蹈」

資料來源：程佳慧著，《臺灣史上第一大博覽會：1935年魅力臺灣 Show》，臺北：遠流出版社，頁155。

¹⁴⁷ 《博覽會誌》，頁242-243; 355-360。

¹⁴⁸ 《博覽會誌》，頁392-415。

¹⁴⁹ 《博覽會誌》，頁401-404。

¹⁵⁰ 兒童館雖然有為一般兒童設計的遊戲器具，如鞦韆、滑梯、木屋、飛行塔等遊樂器材之後，還不忘在其中達到教化目的，因此特別設計了「日ノ丸仰拜館」，把日本歷中關鍵事件的國旗（參與甲午戰爭及日俄戰爭的國旗）掛於場中讓參觀兒童「參拜」，見《臺灣日日新報》昭和10年（1935）年6月21日漢文8版。

3. 南方分館

含有南方館、暹邏館、比律賓（菲律賓）館和福建特產物紹介所、馬產軍用犬及軍用鴿舍等特設館。此區的主題是展示日本南進政策的現況及未來目標，因此，雖然各館的建築風格具當地異國情調，但走進館內，觸目所及仍都是與日本開發南洋物資的資訊為主。南方館另有演藝及雜技二「助成施設」（包括摩托車曲藝乘（特技表演）、奇物園及迷路（迷宮）等。可以看出，南方館比起第二會場更接近遊樂園（amusement park）的功能。

4. 板橋鄉土館

板橋鄉土館是利用板橋林本源宅邸做為展覽的場所，展出內容包括當時海山郡轄下各街庄的物產及工藝品、板橋林家與北臺灣文化資料以及林家私藏的書畫、玉製品、銅陶器和佛像等，另外夾雜著北白川宮能久親王、樺山資紀、兒玉源太郎、佐久間左馬太等人的書墨。由於這是板橋林家難得向世人開放參觀的機會，因此在會期間吸引了 13 萬人次參觀人潮。

除了臺北及板橋的會場之外，大會另外在新竹市、臺中市、嘉義市、阿里山、臺南市、高雄市、臺東街、花蓮港等地均設有分館。新竹分館以展示新竹州轄下風景名勝、「躍進的新竹」風貌、州境內各地的土特產品，以及設立娛樂設施競馬場。臺中分館特別定出「山岳館」的主題，以介紹州境內著名的山峰和日月潭的美景。嘉義分館則與阿里山的資源相連，展示日人開發嘉義山區森林資源的成果。臺南分館為歷史史料展，包括專門展示北白川宮能久親王遺物的特別會場；第一會場專門展示平埔族、鄭成功及清朝統治歷史，尤其重視 1874 年牡丹社事件史料的展示；第二會場則是荷蘭時代相關史料展。高雄分館的主題設定為「觀光館」，但是主要展示內容仍為州境內各地的土產品。此外，臺東街和花蓮港也都有設立「鄉土館」，展示內容則較偏重當地原住民的器物與文化。¹⁵¹

會期活動

始政四十年博覽會與前此在臺灣各地所舉行的共進會另外一項不同之處，即在於會期間除了靜態展示之外，更安排了多種動態的活動。這類活動包括了各種政府、民間與學術團體所舉辦的大會、運動會，以及指定某一天為具有某種特殊意義之「特別日」。這種會期間的活動，早在十九世紀末法國巴黎博覽會、美國芝加哥博覽會及聖路易博覽會中即已出現，這些活動不僅具有吸引創造人潮的效果，更具有群體參與和認同的「文化建構」意義。本書第二章即已介紹過 1904

¹⁵¹ 《博覽會誌》，頁730-786。

年美國聖路易博覽會舉辦各種學術會議、邀請國際知名學者與會發表演說，其目的乃在加深博覽會的「知識與學術」的性質，同時也為提升美國在世界文化上的地位。此一元素，在 1916 年始政二十年共進會時即已率先引入，而此次四十年博覽會更擴而大之，且加入了一些新的內容，例如 10 月 17 至 20 日舉辦的「朝鮮、滿洲、臺灣對抗野球賽」、11 月 16 至 17 日舉行的「朝鮮滿洲臺灣對抗陸上競技大會」及 11 月 24 日舉行的「全島角力大會」等，均是藉由運動突顯殖民地人民與母國人民在「國民體魄」上的表現，這是二十年前始政共進會所無者；10 月 14 至 15 日舉行之「大日本米穀大會」、10 月 25 日之「全國茶業者大會」、10 月 30 至 31 日舉行之「全國水產大會」、「全國初等教育者大會」，以及 11 月 5 至 6 日舉行之「日本鑛業大會」等等，這些屬於全日本範圍之社會、工商團體將一年一度之年會移至臺北召開，一方面具有宣傳、提升參觀人氣等效果之外，也象徵著臺灣在這幾項產業在整個日本產業中之地位。而除開產業、實業團體於會期間舉行定期之年會外，醫學、藥學與鍼灸學會之年會則為加強始政四十年博覽會之學術氣氛。更值得一提者，為 11 月 5 日及 11 月 10 日分別舉行之「臺灣佛教徒大會」和「臺灣基督教徒大會」，則是總督府首度利用博覽會展示其動員整編宗教團體的第一次。¹⁵²

設計各種「特別日」的主要目的乃為加強宣傳某些特定項目，有些是為特定產品宣揚，有些則是為特定地區宣傳，某些則是應政府之規定而有之宣傳。例如，為了因應戰爭的需要，臺灣軍司令部在會期間籌劃了四次「國防日」，以宣揚「臺灣島民守護南方第一防線、男女老幼一致強化國防、發展航空事業與防空」等目標。在「國防日」當晚，還由臺灣軍兵器部用強力探照燈照射夜空以吸引觀眾。¹⁵³用於戰爭防空的探照燈，在承平時節裏，卻提供了創造燈光夜景（illumination）的娛樂驚奇效果。¹⁵⁴

四、博覽會的效果

1. 參觀人潮

整個博覽會總共吸引了 3,346,972 參觀人次，其中到台北市參觀的人潮即高達 2,738,895 人次。這個數字不但遠遠超過了最初估計的 43 萬人，¹⁵⁵與日本 1903 年在大阪舉辦的「第五回內國勸業博覽會」相比，也不惶多讓；若與 1932 年在

¹⁵² 《博覽會誌》，頁 673-677。

¹⁵³ 《臺灣日日新報》昭和 10 年（1935）年 10 月 14 日漢文 3 版。

¹⁵⁴ 整個會期中計召開了四十餘種團體大會，如

¹⁵⁵ 博覽會籌備處最初預估會有 43 萬人參觀，平均每天一萬人次，五十天應有 50 萬人次。見《臺灣日日新報》，昭和 10 年（1935）1 月 11 日

芝加哥舉辦的「世紀進步」博覽會相較，始政四十年的參觀人氣也絕對不輸。總督府在動員及宣傳方面下了極大的準備功夫有以致之。例如，早在開會前一年，籌備會就在報紙上密集報導博覽會的相關新聞；其次透過各種團體加以動員，不但要求各地方團體加入博覽會的協贊會，還特意安排各種團體在博覽會期間至臺北市舉行各種大會；¹⁵⁶同時為吸引臺灣人的注意，特地安排希望梅蘭芳能在會期間來臺表演，¹⁵⁷或者在會期間舉辦傳統廟會活動；此外，在縱貫鐵路沿線架設大型看板以告知旅客。更有利用飛機散發宣單，¹⁵⁸這在當時來講，都是極為新鮮吸引人者¹⁵⁹。除了上述方法外，商業行銷中的手法也廣被應用，例如發動民間組織「協贊會」，即是一種動員手法，以給予贈品來吸引商家製造商參加展示也是一例，更有甚者，因此次博覽會兼具政治宣傳與商業目的，因此在總督府的補貼下，博覽會的門票採取壓低票價的政策，以廣招徠。¹⁶⁰ 正因博覽會宣傳動員的工作極為賣力，才会有如此龐大的參觀人潮。

由於博覽會並沒有統計每一個主題館的入館人數，因此我們無法得知那些主題館最具吸引力。不過從《博覽會誌》留下的統計資料，我們還是可以看出參觀人潮的一些趨勢。從表 3 可以看出，五十天的會期裏，至第二會場的人數達 1,200,484 人次，第一會場為 876,646 人次，是第二會場的三分之二；大稻埕南方館則有 539,691 人次。第二會場人氣所以如此旺盛，除了它是整個博覽會中唯一夜間開放的場地之外，恐怕也與第二會場的展示具有較多的商業與娛樂性有關，第二會場集中了東京、大阪、名古屋等日本大城市的「特設館」，這些主題館展示的內容，既可滿足在臺日人思鄉情緒及帝國優越感，對於臺灣人也具有十足的「異國風味」；會場中的原住民文化更對於臺灣人及日本人都具有強烈的異文化驚奇感，我們只要從十月十八日晚上第二會場舉辦「蕃人舞蹈」表演，當晚即吸引二萬五、六千人入場參觀，¹⁶¹即可知這種「異文化」驚奇（exoticism）的元素，在第二會場吸引人潮上所具有的重要性。¹⁶²同樣的因素也反映在大稻埕南方館的參觀人潮上。南方館所佔的面積只不過是整個博覽會的 4.75%，卻吸引了五十餘萬參觀人次。如前所述南方館具有更強烈的娛樂性質，這裏不但有特技表演、兒童騎馬，還有各種戲曲表演活動，十分具有娛樂效果。南方館引起眾多人的注目，

¹⁵⁶ 《臺灣日日新報》昭和10年（1935）年7月1日漢文8版。

¹⁵⁷ 《臺灣日日新報》昭和10年（1935）年5月24、31日漢文3版。

¹⁵⁸ 《臺灣日日新報》昭和10年（1935）年6月18日漢文8版。

¹⁵⁹ 首度用飛機宣傳博覽會的活動，是1933年芝加哥博覽會，其後也被其他國家採用，見Robert Rydell,

¹⁶⁰ 博覽會入場券普通券二十錢，軍人學生兒童等十錢；團體入場券按人數多寡給予一至三折折扣。夜間入場券則為上述票價之半。籌備會原來估計入場券收入預定70000圓，展覽場租45000元。總督府壓低門票金額來達到吸引人潮的目的顯然奏效，昭和11年3月20日初步決算時，門票收入達162,795圓，比原來的預期還要超過一倍以上。見《博覽會誌》，頁554-557。

¹⁶¹ 當晚由屏東郡巴鴻族30餘人圍火一圍表演鼻笛及歌舞等節目，引起觀眾極大的好評。《臺灣日日新報》昭和10年（1935）年10月18日漢文4版。

¹⁶² 利用異文化驚奇感的刺激來達到吸引人潮的手法，是博覽會相當重要的元素之一。這種元素日後也成為百貨公司重要的行銷手法。參見Rosalind Williams, "The Dream World of Mass Consumption," in Chandra Mukerji and Michael Schudson ed., *Rethinking Popular Culture: Contemporary Perspectives in Cultural Studies*, Berkeley: University of California Press, 1991, pp.198-208.

也與當時總督府大力推動南進政策有密切關係。在博覽會期中，福建省不但在南方館有「特產物介紹所」，省主席陳儀還親自到臺灣來參觀博覽會，並且與中川健藏總督達成「經濟提攜」的協議，由臺灣協助福建發展米作、果樹及林業的技術，而福建則提供臺灣高級的福杉木材。¹⁶³

表格 4-14 博覽會各會場星期參觀人次統計

	10/10 -10/12	10/13 -10/19	10/20 -10/26	10/27 -11/2	11/3 -11/9	11/10 -11/16	11/17 -11/23	11/24 -11/28	12/1 -12/5	計
第一會場	15733	108897	141309	162699	102503	98386	121163	125956		876646
第二會場	13725	147012	170281	225904	146602	148782	159799	188379		1200484
大稻埕	5065	47113	76980	96348	66150	60386	78099	109550		539691
草山分館	1760	20275	24961	27891	19153	11701	7697	8636		122074
板橋林家	7864	21364	14903	33852	8997	9434	4779	4663	2950	108806
總計	36283	323297	413531	512842	334408	319255	366758	432521	2950	2847701

2.商業效果

舉辦始政四十周年紀念博覽會雖然具有強烈的政治宣傳目的，但是它也與所有的博覽會一樣具有商業的目的和效果。始政博的商業效果表現在展覽的會場內，也表現在對臺北市商業買氣的刺激上。

就會場內的商業活動而言，會期間湧入的龐大人潮帶給會場內各食堂、特產品店極大的商業利益。從表 4 即可知，光是五十天的會期，會場內各食堂、賣店就進賺了 183,956.32 元，著名的森永糖果公司在會場中獨賺 14,020.33 元；來來軒食堂則有 7317.48 元的收益。會場賣店平均每家的獲利達 757.02 元，這種成績是平常時節任何商店都不可能有的業績。

表格 4-15 會場內各賣店販賣成績表

單位：元

第一會場				第二會場			
商店別	販賣額	家數	平均每家獲利	商店別	販賣額	家數	平均每家獲利
日本歷史館	1410	1	1410.00	レ號賣店	30284.65	38	796.96
ハ號賣店	24020.74	29	828.30	特許館	20954.8	39	537.30
國產館	21333.39	37	576.58	來來軒食堂	4546.28	1	4546.28
陸橋食店	746.48	1	746.48	水族館	9807.99	1	9807.99
ホ號賣店	2667.09	7	381.01	海女實演館	13563.37	1	13563.37
家庭文化館	11116.52	22	505.30	宮崎食堂	950	1	950.00
ト號賣店	2521.11	5	504.22	祇園茶屋	1781.9	1	1781.90
來來軒食堂	2771.2	1	2771.20	民眾食堂	557.8	1	557.80
チ號賣店	4024.79	4	1006.20	日ノ丸食堂	970.45	1	970.45
民眾食堂	611.11	1	611.11	テ號賣店	979.91	2	489.96

¹⁶³ 近藤正己，《總力戰と台灣：日本植民地崩壞の研究》（東京：刀水書房，1996年），頁93-98。

大眾食堂	1215	1	1215.00	森永製果出張販賣店	12979.04	1	12979.04
森永製果出張販賣店	1041.29	1	1041.29	場外ネ號賣店	4646.11	16	290.38
計	73478.72	110	667.99	場外ナ號賣店	867.22	5	173.44
				新公園露店組合	4582.08	24	190.92
				國昌食堂	3006	1	3006.00
				計	110477.6	133	830.66
				總計	183956.32	243	757.02

資料來源：《博覽會誌》，頁 426。

除了服務參觀人潮的賣店之外，各主題館內的展示品一樣可以買賣。根據大會的規定，這種買賣分為現場交易（即賣）與契約交易（賣約）兩種。從表 5 可知，五十天的會期這兩種交易共 78,594.61 元，第一、二府縣館是其中買氣最旺的兩個館，其次則是南方館的 14609.18 元，再次則是產業館的 11563.90 元，而以宣揚未來產業發展之「先進性」的興業館，只有 51.74 元的業積。這個數字似乎表現了博覽會的政治宣傳雖以統治台灣為主軸，但是會場內的商業交易卻出現宣揚日本貨品的主軸。不論就臺灣商人或日本商人而言，「產業館」中展示的臺灣各州的特產品並沒有受到熱烈的注目。而各州的出品中，又以臺北州的展品銷售最好，其他州都只有數百元的交易，高雄州甚至只有 61.91 元的情行。

如果仔細分辨「現場交易」與「契約交易」的數額，我們就會發現，第一、二府縣館的展品若能在臺灣即時脫手，則可免去龐大的運費，因此這兩館的買賣都以「現場交易」為主。相反的，大稻埕南方館中的商情則集中在契約交易，尤其是福建省特產介紹所的物品，全部都是契約交易。從長遠的角度來看，契約交易是建立兩地中長期商業往來的表徵，因此契約交易的多寡反映博覽會在長期商業網路上的效果。從這個角度來看，整個博覽會並沒有為臺灣特產品建銷日建立長期的商網，只發揮了「南進政策」中與對岸福建之間的關係。

表格 4-16 直營館內即賣及賣約成績(排序表)

單位：元

館名	出品參加州廳名	現場交易	契約交易	合計	館名	出品參加州廳名	現場交易	契約交易	合計
產業館	臺北州	8084.97	514.35	8599.32	第二府縣館	廣島縣	2078.87	1163.23	3242.10
	臺中州	624.05	308.68	932.73		神奈川縣	2491.69	726.69	3218.38
	臺南州	361.83	269.60	631.43		新潟縣	767.63	974.48	1742.11
	新竹州	148.72	399.10	547.82		山口縣	1585.07	132.35	1717.42
	澎湖廳	498.99	0.80	499.79		埼玉縣	696.31	902.12	1598.43
	花蓮港廳	27.90	257.30	285.20		長野縣	999.67	419.90	1419.57
	高雄州	31.71	30.20	61.91		石川縣	837.28	305.00	1142.28
	臺東廳	1.80	3.90	5.70		三重縣	1010.93	5.15	1016.08
	計	9779.97	1783.93	11563.90		岐阜市	1003.65	1.20	1004.85
交通土木館	臺北州	17.80	39.00	56.80	富山縣	936.39	63.80	1000.19	
	臺南州	20.00	40.00	60.00	岩手縣	928.00	52.60	980.60	
	計	37.80	79.00	116.80	和歌山縣	512.12	343.71	855.83	
縣府	長崎縣	7318.67	97.93	7416.60	岡山縣	628.28	199.59	827.87	

	靜岡縣	2516.85	477.89	2994.74		滋賀縣	345.68	311.07	656.75
	熊本縣	2673.10	137.72	2810.82		山梨縣	518.45		518.45
	神戶市	2506.24	234.99	2741.23		島根縣松江市	462.05	7.00	469.05
	鹿兒島縣	2073.41	72.60	2146.01		福島縣	443.48	6.06	449.54
	大分縣	1981.39	102.75	2084.14		樺太廳	265.50		265.50
	那霸市	1587.55	46.00	1633.55		臺北州	221.6		221.6
	高知縣	1465.22	86.68	1551.90		岐阜縣高山町	221.43		221.43
	香川縣	1303.13	14.90	1318.03		福島若松市		96.6	96.6
	大阪市永田寅吉	1130.73		1130.73		秋田縣	2.37	57.42	59.79
	愛媛縣	938.25	15.05	953.30		臺中州		35	35
	佐賀縣	749.24	7.20	756.44		計	16956.45	5802.97	22759.42
	德島縣	277.83	366.27	644.10	第二文化施設館	臺北州	34.5	329	363.5
	奈良市	445.71	30.00	475.71		臺東廳		174.06	174.06
	都城市	254.71		254.71		高雄州	3		3
	計	27222.03	1689.98	28912.01		計	37.5	503.06	540.56
第一文化施設館	臺北州	3	38	41	南方館	香港丸山今二郎	6176.8	2512.98	8689.78
	計	3	38	41		福建特設		5520.66	5520.66
興業館	臺北州	38.66	12.48	51.14		南洋廳	398.74		398.74
	臺南州	0.6		0.6		計	6575.54	8033.64	14609.18
	計	39.26	12.48	51.74	合計	60651.55	17943.06	78594.61	

資料來源：《博覽會誌》，頁 267-268。

博覽會的第三種商業效果是對臺北市商業的刺激。會期間湧入近三百萬的參觀人潮對於任何商店而言，均是極為龐大的商業機會，因此早在博覽會籌備階段，臺北市各商業團體就已摩拳擦掌，集合全市各商業團體及賣店、市場攤販，準備在十月一日至十一月三十日間舉辦全市「聯合大賣出」，希望此一活動能為全市商家帶來三百萬元的利潤。¹⁶⁴這個希望雖然沒有完全實現，但是整個會期還是為臺北市各商家帶來 225 萬元的商機。其中靠近第一會場的榮町、京町及本町三地的商店，五十天內即賣出了 1,438,300 元；大稻埕一地也有 324,400 元的佳績。正因有利可圖，不肖商家甚至還想到偽造入場券以牟利。¹⁶⁵不過，就全市各行業的營業情形來看，博覽會期間只有與交通相關的旅館、汽車業以及蕃產店比平時多出三倍的利潤；糖果店、水果店較平日多一倍業績；以及作為旅行紀念和可以饋贈日本親友的臺灣水果罐頭等商品價格上揚之外，其他行業並未因博覽會而增加獲利（參見表 6-1 及 6-2）。

博覽會期間造福的商業還包括了一般市場的供應商及零售商。五十天的會期裏，臺北市中央市場及家畜市場的銷售額都較前一年同期（九至十一月）平均提高了 125.61% 及 177.87%；各零售市場如西門町、永樂町、千歲町、新富町及御

¹⁶⁴ 《臺灣日日新報》昭和 10 年（1935）3 月 20 日漢文 4 版。

¹⁶⁵ 《臺灣日日新報》昭和 10 年（1935）10 月 31 日漢文 12 版。

成町的市場銷售額也都較前一年同期提高 136.47%。¹⁶⁶

表格 4-17 博覽會期間聯合大賣出的商況

團體別	營業額(元)	團體別	營業額(元)
榮町賣出會	817,800	千歲町市場	29,000
京町商友會	360,200	臺北南飲食店組合	26,300
大稻埕	324,400	御成町商工會	25,000
本町賣出會	305,300	川端町	4,300
西門市場	197,100	古亭町市場	2,400
新起會	122,000	計	2,250,000
兒玉町會	36,200		

表格 4-18 各種商業於博覽會期間營業額增加率

營業別	賣上增加率%	摘要
蕃產品店	300	珊瑚細工品/文石/水牛角加工品/手杖/內地土產的巴拿馬草帽
旅館營業	300	
自動車營業	300	
糖果店	100	主要生果子洋果子
水果禮品店	100	在內地行銷的本島產果實及罐頭類
食料品零售市場	38	騰貴商品: 豆類/肉類/調味料/蔬菜/乾貨; 下跌商品: 果實/罐頭/漬物/鮮魚
百貨店	30	價格在 40-50 錢左右的玩具及果子均跌價
cofee 營業	30	
綿布批發商	極少	
食料品批發商		
吳服反物(布匹)店	極少	

除了商家之外，勞動階級在博覽會期間的收入也普遍較平時為高。根據博覽會主辦單位的統計，市內各種行業工人在會期間的工資較平日提高將近一倍，日人工人為 88.8%，臺人為 96.2。其中與出版業相關的活版植字工及製書工，以及木工、木匠等，都因會期間需要印製大量的宣傳物品和建築各主題館的需要而工資上揚。

表格 4-19 臺北市勞資及指數

行業別	1935 下期				1935 上期			
	日給		指數		日給		指數	
	內地人	本島人	內地人	本島人	內地人	本島人	內地人	本島人
染物工	1.7	1.5	10.8	150	1.5	1.3	62.5	130
金屬機械器具仕上工	1.5	1.2	58.3	85.7	1.5	1	58.3	71.4
鍛冶工	—	1.2	—	80	—	1.1	—	73.3
煉瓦製造工	—	0.8	—	88.8	—	0.75	—	83.3
爆竹製造男工	—	0.8	—	114.2	—	0.75	—	107.1
爆竹製造女工	—	0.35	—	100	—	0.3	—	85.7

¹⁶⁶ 根據《博覽會誌》，頁801-2各表統計而成。

桶工	1.7	1	68	125	1.5	1	60	125
製麵工	—	0.86	—	95.5	—	0.8	—	88.8
活版植字工	2.5	1.8	125	138.4	2.95	1.76	149	135.3
石版工	2.7	1.3	108	100	2.1	1.07	84	82.3
製書工	2.4	1.3	104.3	130	2.47	1.27	107.3	127
靴工	2.2	0.9	100	75	2.2	0.8	100	66.6
大工	2.8	1.5	80	83.3	2.8	1.2	80	66.6
電工	1.7	1.3	88.5	72.2	1.6	1.5	83.3	82.8
其他 38 種平均	—	—	88.8	96.2	—	—	88.1	94.9

資料來源：《博覽會誌》，頁 806

3.都市建設效果

博覽會不僅具有極大的商業效果，對於都市容貌也同樣具有改頭換面的作用。博覽會無疑是都市打形象廣告最好最佳的時機，因此許多歐美國家的城市在舉辦博覽會時，都把都市更新當作是博覽會的重要目標之一，為博覽會而興建的建築物，也往往成為該都市的新地標與景點。例如開萬國博覽會先河的 1851 年英國倫敦博覽會，最受人矚目的水晶宮建築，一直維持到 1937 年才毀於祝融。1889 年的巴黎博覽會更留下艾菲爾鐵塔這座代表巴黎及法國的地標。建築之外，博覽會也往往有促進都市土地開發利用的作用。歐美早期舉辦博覽會多半會利用都市閒置或尚未開發的土地做為會場，並且建立完整的聯外道路系統以及鋪設下水道、電力等基礎設施。等到博覽會結束後，該地往往可以另作它用，成為城市大型公共活動的場所。美國的 1876 年費城博覽會、1893 年芝加哥市哥倫比亞博覽會及 1904 年聖路易博覽會，都是舉辦博覽會促進都市發展的範例。¹⁶⁷

但是日本在臺灣舉辦的始政紀念系列博覽會卻非如此，1915 年總督府第一次舉辦始政二十年紀念共進會時，使用的會場是當時還在興建尚未完工的總督府。同樣地，1935 年始政四十年博覽會時，則是在原有的新公園及三線道路上興建會場。換言之，當時並未有專為博覽會而興建新建築物的作法，就連展覽會期間作為「儀式大會堂」之用的臺北公會堂，其興建目的原本是紀念昭和皇帝登基而建。¹⁶⁸建築之外，始政博也與都市計畫的關係不大，因為影響台灣都市規劃最重要的法令「台灣都市計畫令」是在博覽會結束之後一年（1936 年 8 月）才公布，因此這個對都市空間規劃影響深遠的法令與始政博覽的舉辦沒有直接關係，¹⁶⁹而博覽會似乎也不是促成當年公布都市計畫令的主要原因。換言之，總督府並沒有利用舉辦博覽會的機會，重新打造臺北市的都市空間。相反的，整個博

¹⁶⁷ Robert W. Rydell & Kimberly D. Pelle ed, *Fair America: world's Fairs in the United State*, Washington: Smithsonian Institution Inc., 2000, pp.3-77.

¹⁶⁸ 根據葉肅科的研究指出，臺北市的主要公共建築，大體上在 1937 年以前都已興建完成。也就是說，臺北市並沒有那一幢建築是因博覽會而生。葉肅科，《日落台北城：日治時代臺北都市發展與臺人日常生活》，臺北：自立晚報文化出版部，1993 年，頁 185-6。

¹⁶⁹ 黃世孟，《臺灣都市計畫史年表》，臺北：臺灣大學土木工程學研究所都市計畫研究室，1988 年，頁 27-29。

覽會卻是在早已發展成熟的都市中，以換裝變身的方法改動既有的空間功能，以為博覽會之用，博覽會結束之後，這些展覽空間也就在拆除之中煙消雲散了。博覽會的各主題館在會期結束後三個月內就全部拆除完畢，其他的善後工作一直持續到隔年的五月才告一段落。會期後對於臺北市具有較大影響的部分，是使臺北市使用電燈的戶數由 1933 年的 157,578 戶增加為 193,446 戶，¹⁷⁰促進了臺北市更朝向電氣化生活邁進。除此之外，在市容的改變上，則將公會堂及西三線道路（今中華路）一帶的路面重新整修，而且將原本做為路樹的榕樹改為臺灣楓；另一個較大的改變則是臺北市公園（今新公園）內的復舊工程，包括重新植木、修人行道路、兒童遊園改築及造園等。而展覽品則捐贈給臺灣總督府商品陳列館、臺北帝大、臺北高等商業學校、太平公學校等文教單位。¹⁷¹總體而言，這些零星的空間改動，並沒有為整個城市創造更新的面貌，博覽會像是在既有的空間裏興造出來的空中樓閣。從這個角度來看，始政四十年博不妨可以將它當成是一種「表演事業」：一切的活動都是在這個宛如節慶般的幻影空間裏舉行。當節慶結束後，都市就立刻回復它本來的面貌。

不過，若與過往在臺灣所舉行的大型展示活動相比，此次始政四十年博覽會表現出更大的「表演」企圖，蓋過往舉辦大型展示活動，展示的空間往往侷限於展示會場，並未有刻意要展示整座城市，但始政四十博顯然要人們除了觀看博覽會場外，還要觀覽整個殖民地首府的容貌，整修道路、種植路樹，設立各種街頭美化裝置，都是為了達成此一目的，而從善如流地在大稻埕設立南方館，更是一種重要的「凝視」手段。藉由展示大稻埕「純然漢人風味」的建築、街道與人群，讓參觀者「宛若置身南洋」。這句話好似西方人的「東方主義」，也許，我們姑且稱之為「南方主義」吧，亦即整個臺北城被裝扮成兩個重要區域，一是已經在總督府銳意經營下，具有強烈殖民現代性色彩的博覽會會場區，這裏面有四十年來最重要的建築成果，二是帶有「南方色彩」的大稻埕、萬華，以及代表臺灣富有人家生活樣態的板橋林本源宅邸。同時讓博覽會觀者觀看這兩個在空間形式上截然不同的區域，其最主要目的，仍然是藉對比以突顯現代化建設下的日本區，以及在日本治理下，具有部分現代化元素，但仍然落後的臺人生活區，套用 mitchell 的話，帶有「南方色彩」的臺人區之所以存在，就是為了要突顯日人的進步。

4. 臺灣人的反應

這場博覽會主辦的主要目的，是向全世界展示日本殖民統治的成果，因此吸引了臺灣內外二百七十餘萬人次的觀覽人潮，甚至當時任福建省主席的陳儀，還兼程率領訪問團到臺灣來參觀這次博覽會。可是舉辦博覽會的目的不僅只是取悅外賓而已，它更希望能讓臺人也能一同觀看，藉著觀看來認知日本殖民統治的成

¹⁷⁰ 《博覽會誌》，頁865

¹⁷¹ 《博覽會誌》，頁272-276。

功。那麼臺灣人又如何看待這次的博覽會？報紙公式觀點的記錄未必能真正表現臺人心理的反應，然而私人著述所留下來的記述史料卻頗為有限，是以筆者只能試著從有限的史料中，大致歸納出臺人四種對博覽會的態度。這些史料包括了《臺灣日日新報》的記述、朱點人的小說〈秋信〉、林獻堂《灌園日記》、張麗俊《水竹居主人日記》，以及庋藏於臺灣大學「楊雲萍文庫」中的一本歌仔冊《厝某看博覽會新歌》。

我們曾在前面利用《臺灣日日新報》的報導，鋪陳了各地方人士及商人對於博覽會抱持高度興趣，並且欲積極參與展示，但其所欲展示的目標卻與總督府的設計不同調，這其中隱含了地方民眾、商人與總督府之間，對於博覽會所欲傳遞之訊息的落差。

從 1851 年英國舉辦第一場萬國博覽會後，世界各列強國家莫不紛紛藉著舉辦博覽會來展現自己國家的國力，以向世界誇耀。因此博覽會從一開始就具有相當濃厚的政治象徵符號。日本在臺灣舉辦的始政紀念共進會、博覽會也都具有這種展示帝國統治績效的目的，因此，1935 年舉辦的這場始政四十年博覽會，等於是一種歷史的回顧，希望藉著回顧過去四十年的統治概況以向世人證明日本殖民統治的成功果實。這一想法具體表現在直營館「產業館」內各種展品的安排與詮釋上。

不過，如果說始政博的展示主題是歷史回顧與歷史解釋，那麼這場博覽會一開始就面臨「誰的歷史」、「誰可以參與歷史」與「誰可以解釋歷史」的糾葛。總督府原本在設計整個博覽會體系時，將臺北以外的其他場地都定位為展示「鄉土文化」，因此板橋林家以及各州所成立的分館，都被總督府歸類為「鄉土」，以有別於臺北主場地代表帝國中心的進步歷史。然而，地方人士卻不接收這樣的安排。臺南地方士紳與臺北爭奪展示主題，表面上是殖民政府中央與地方行政權上的爭執，實質上更具有爭奪歷史參與權和解釋權的意味。只是總督府最後利用財政和行政的手段將爭執壓了下來。至於大稻埕的商紳則似乎對於博覽會的本質有完全不同的認知。博覽會歷史回顧的教化意味，對大稻埕紳商來說恐怕太過沈重，因為從一開始大稻埕的紳商其實已經把舉辦博覽會當成是鞏固、改善生活環境與增加商業利益的機會，他們更關心現實的生存問題，換言之，他們重視「現在」與「未來」的生活機會更甚於「過去」。正因為如此，大稻埕分館的展示一開始就脫離了始政博「歷史回顧」的主題，在尋求驚奇娛樂與購買物品的消費活動中，參觀大稻埕分館的庶民大眾早已把殖民者「歷史回顧與認同殖民榮光」的企圖輕輕地消解掉了。

除了「歷史回顧」的主題外，籌備過程中的經費來源也透露出這個博覽會的一些特質。由於整個活動經費的主體，都是由總督府及地方官廳財政挹注，因此這幾乎是純粹官辦的博覽會，與美國或歐洲以民間及商業團體主辦的性質不同。民間舉辦的博覽會具有更為強烈的商業傾向，¹⁷²是以歐美的博覽會到二十世紀初

¹⁷² Robert W. Rydell & Kimberly D. Pelle ed., *Fair America: world's fairs in the United States*, pp. 78-87.

期時已從展現國家繁榮強盛的目的，一變而為謳歌消費世界的天堂樂土。因此民間博覽會與人民的日常生活與記憶更為貼近。而始政四十年博覽會是日本人「紀念」統治臺灣四十年而辦，一開始即具有極為強烈的政治目的，因而沖淡了它的商業色彩，也同時與臺灣本土住民的生活記憶產生落差。這種落差，在萬華出生的小說家朱點人所寫的一篇短篇小說〈秋信〉中表達的最為清楚而激烈。

〈秋信〉藉著一位前清遺老陳秀才去臺北看博覽會的故事反應臺人對清朝歷史消逝後物換星移的失落感。故事一開始就用陳秀才左鄰右舍趕熱鬧般一窩蜂地看博覽會的氣氛，烘托這位前清遺民與當時大眾潮流的格格不入。大家想去看博覽會，因為「聽說博覽會是自有臺灣，也未曾有過的鬧熱啦，看一次，就是死也甘願！」。陳秀才後來禁不住他遠在日本的孫子寫信勸說，終於坐火車到臺北來一窺究竟。由於他很關心教育，所以走進第二會場的「第一文化施設館」，想要知道四十年間臺灣教育的變化，但是由於不懂日語，在會場中遭到日本學生的譏笑，喚起了他遭受民族歧視的傷痛。為了撫平傷痛，他想去看看「撫臺衙」，但是沒想到昔日代表大政權的巡撫衙門和布政使司衙門，早就拆除改建為公會堂了，只剩下一棟建築被移到植物園。他坐三輪車到了植物園，在晚秋微風裏，看著外孫請他去看博覽會所寫的信，信紙不經意地在秋風裏隨著枯枝敗葉飄散而去。¹⁷³

殖民政府舉辦始政紀念博覽會，其主要目的就是要藉著博覽會來展示統治四十年的功績，因此，博覽會具有十分鮮明的歷史回顧意義。從這個角度來看，朱點人的小說剛好反映了一種心理事實，即小說的主人翁（以及作者本身）完全不能接受殖民政府在會場中所安排的「歷史回顧」，那個已被日本政府拆除改建的「撫臺衙」才是陳秀才一心一意想要追尋的歷史原點。整個故事中，參觀者與博覽會設計者之間絲毫沒有任何的交集，包括最基本的語言。〈秋信〉代表了光譜的一個極端，而朱點人藉著小說將臺灣人激烈抵制博覽會的心理狀態充分反映出來。

然而，就像光譜分布一般，在色彩最鮮明的中間，總是漸次混沌的灰色地帶。林獻堂與張麗俊二人日記中對於此次博覽會的記述多少代表了這中間晦暗之所。我們曾在前面才提及張麗俊曾在 1916 年時特別風塵僕僕地從豐原趕至臺北參觀始政二十年博覽會，詳細記錄了他所參觀過的陳列，還有數首詩篇記懷他看到總督府新廈建築和澎湖港、阿里山等會場中的地理模型。1926 年臺中市舉行「中部臺灣共進會」時，張氏在日記中寫道：

所觀半是十年前臺北總督府衙所曾見之物，無甚新奇，亦無甚珍異，所謂

¹⁷³ 朱點人，〈秋信〉，收入施淑編，《日據時代臺灣小說選》，臺北：前衛出版社，1992年，頁169-181。有關〈秋信〉的意涵，陳芳明另從「抗拒『遲到的』現代性」詮釋朱點人的這篇小說，參見陳芳明，〈三〇年代台灣作家對現代性的追求與抗拒〉及〈現代性與殖民性的矛盾——論朱點人小說中的兩難困境〉，均收入陳芳明，《殖民地摩登：現代性與台灣史觀》，臺北：麥田出版社，2004年，頁51-72；95-114。

五嶽歸來不看山者也。¹⁷⁴

1935年3月31日起，張麗俊赴日旅遊23天，途中參觀了吳市國防博覽會、橫濱博覽會，看到了「繁華的大阪」及「層樓疊閣，高聳雲霄，殊令人目想神遊」的東京，看過了日本的「五嶽」之後，張氏於1935年10月23日隨同豐原水利組合的成員一同北上，主要行程為參觀北部桃園大圳的水利設施，並於參訪活動結束後，順道遊歷博覽會。張麗俊才走馬觀花地看了一下第二會場，就因隨行女眷跌入水溝折斷牙齒，隔日只好伴其回豐原。他在10月30的日記上寫道：

我一生好漫遊，前日北上觀博覽會尤其次也。到中壢，往大崙，到桃園，西往大園，東入石門，此廣我眼界而寔獲我心也。¹⁷⁵

二十年前張麗俊初次乍見共進會時的驚艷，至今已不存在，遊覽臺灣本地山水，才能「寔獲我心」。相較於張麗俊對此次博覽會不甚在意的態度，林獻堂在他的日記中，倒是記錄了他參觀博覽會的簡單行程，讓我們知道他首先在10月9日參觀了位於草山（陽明山）的觀光館，隔日參加博覽會開幕式後，「專看產業館」、「府縣館、南方館」，11日則入第二會場觀看第一文化館、國防、京都、海女館，並赴板橋林家的「板橋鄉土館」，12日返回霧峰後，隨即與其子成龍、瑞安等商量，安排一新義塾的女學生參觀博覽會，11月1日，他再度造訪博覽會會場，並參觀了滿洲、交通土木館、產業館、府縣館、朝鮮館及糖業館，11月2日則看了專賣、國防、電氣等館，並且在迎賓館休息時，應館人之請寫了「空前盛會」書翰。11月3-5日則遊歷了花蓮，並參觀設於當地的博覽會陳列館，11月7-8日再度參觀了第二文化館、國防、京都、專賣、北海道、東京及特產等館。林獻堂在日記中保持了一貫平淡的語調，對於所參觀過的館舍，他未曾留下任何感想或心得的文字，然而在他觀看博覽會前後的日記中卻有四段文字，頗值得玩味。林獻堂參觀博覽會之前，在9月21至26日間，他也無獨有偶地安排了一次登峰之旅，到達了玉山主峰。他在途中記曰：

杉、松、檜、柏大可數人合抱，實為壯觀。櫟樹亦不少，莊子謂其無用，不知其皮可為酒瓶塞，成為今日之大用。櫟社亦然，本以詩為無用，不知今日之漢文得延一線之曙光者，實惟此是賴焉。¹⁷⁶

他回到平地後，曾兩次在公開場合中提及登玉山的感想與收穫為「觀自然之偉大，以開曠胸襟；訓練冒險精神；理蕃事業之所以成功。」¹⁷⁷，登玉山冒險犯難的精神，使他勇氣倍增，體悟過去「櫟社」藉櫟寓詩為無用，今日詩乃為延續漢文化之「曙光」。他在10月28日向台南州觀光團成員說：

台灣之人口每年增加十四、五萬，若再二十年當增加三百萬，台灣島中將

¹⁷⁴ 張麗俊，《水竹居主人日記（1926-1929）》（第七冊），臺北：中央研究院近代史研究所，2004年頁27。

¹⁷⁵ 臺中縣文化局委託，許雪姬主持，《水竹居主人（張麗俊）日記委託註解研究（五）期末報告（昭和七年～昭和十一年）》，昭和十年，頁14-21；60-61。

¹⁷⁶ 《灌園先生日記（八）1935年》，頁335。

¹⁷⁷ 《灌園先生日記（八）1935年》，頁343, 345。

無立錐之地。余曾對總督、長官進言撤廢旅行券，獎勵台人往南支南洋發展，然此大問題殊不容易解決，第因人口之增加，而耕作地自然不足，農人遂大起競爭，每年升租換佃到處皆然，以致農人之生活不能安定，似此欲圖農事之改良實難奏效，若欲收改良之實責，非有長期間¹⁷⁸耕之契約不可也。

這個觀點也在他與拓相永井柳太郎對話時再次強調：

台灣人口增加，當留土地與台人開墾，內地移民當從事於商工業，方可保共存共榮；對於初等教育之施設，當無使兒童入學難。¹⁷⁹

11月5日的日記裏，他錄下了林柏壽由花蓮返臺北途中贈予他的詩，其中有「已逐征蠻歸教化，更勞奪主闢榛萊，」「獨教番童工舞唱，強留沃野長蒿萊，無聊甚欲求同醉，叵奈新停濁酒杯。」¹⁸⁰等語。

如果我們回想舉辦始政四十年博覽會的主要目的，在於推動新一波的南進政策，此一政策包括了向東南亞的發展、開發東臺灣，以及進一步強化「同化政策」，就可以知道林獻堂日記中的話語，乃針對南進政策中，臺人無法進步參與的問題，他憂心在此政策下臺灣土地資源將進一步被日人所奪，他也一針見血地指出，儘管總督府在農業技術上銳意改良，然而人口增加、耕地日漸不足，即便再好的農業技術，「農事之改良實難奏效」。亦即農業問題不僅只是「技術」問題而已，更涉及了「分配」問題。在始政四十年博覽會裏光彩奪目的展示內容中，清一色謳歌農業技術改良的成效，對於「分配」的問題卻支字未提，這才是博覽會展示中掩蓋真實社會的面向，而他錄下林柏壽贈詩之句「獨教番童工舞唱，強留沃野長蒿萊」，正是對此一問題的批判。登玉山給他的啓示，正是要不屈不撓地保留漢文最根深的詩文傳統，以此對抗同化政策中對於漢文的打壓。不過，博覽會所欲傳遞的訊息極為豐富複雜，它也包含了種新知新技術的展示，對於青年學子而言，是很好的學習機會，因此他才鼓勵並安排一新義塾的學生要北上觀覽。林獻堂日記所流露的，應是他對於博覽會「選擇性接受」的一種態度。

相較於林獻堂得以在較為高位的視野觀看博覽會，二百七七餘萬的觀覽人潮未必完全能看出此博覽會背後所包裝的統治企圖，他們多半被這目炫神移的展覽所吸引，在會場中追逐著各種驚嘆與新奇的事物，並且從中獲得了短暫的樂趣。位於嘉義西市場內「玉珍漢書部」所出版的一本《甌某看博覽會新歌》，¹⁸¹非常貼切地反應了庶民大眾在博覽會裏追逐樂趣的心態。

這本歌仔冊可說是用福佬話所寫的一本博覽會導覽手冊，如果與張麗俊、林

¹⁷⁸ 《灌園先生日記（八）1935年》，頁380。

¹⁷⁹ 《灌園先生日記（八）1935年》，頁397。

¹⁸⁰ 《灌園先生日記（八）1935年》，頁392。

¹⁸¹ 本歌仔冊藏於國立臺灣大學圖書館楊雲萍文庫。原件鉛字排版印刷，共有四冊，每冊各八頁。該歌仔冊是由嘉義市西門町一丁目17番地之「玉珍漢書部」發行，於1936年（昭和十一）二月十七日印刷、同月廿二日發行。出版項中雖無作者，然於內文中則屢有「邱壽編乎玉珍印」、「編出這歌邱清壽」、「編歌邱壽伊一人」、「編歌臺北邱清壽」等語，作者似為臺北人邱清壽。本歌仔冊之全部內容詳見本書附錄。

獻堂日記中寥寥數語的記載相比，這本歌仔冊可以說相當詳盡地以庶民語彙儘可能地描述了整個博覽會中各館舍的展示內容。從歌仔冊的描述中，我們看到了幾個重要現象：一是整個歌仔冊的介紹乃依循著大會所擬定的參觀動線而行，先由第一會場的滿洲館啓始，接續交通土木館及特設館、產業館、府縣館、福岡館、朝鮮館、三井館、礦山館，然後進入第二會場。儘管介紹各館的內容前多後寡，但幾乎所有的館舍都包羅無遺。第二，儘管介紹內容循動線而行，但是蘊含在展館安排背後的分類架構，在歌仔冊中全然沒有反應出來，亦即庶民所觀者乃展示陳設的表象，而非背後的原理，例如滿洲館內介紹滿洲炭礦會社，歌仔冊的描述為「閣能品品甲旁旁，....也能欺欺甲橈橈」，又如前述利用無線電控制的桃太郎機器人，在歌仔冊中的描述是：

一介囡仔直直崇，囡仔閣能猫猫動，身軀个肉紅紅紅，... 這款有影真巧氣，能開能合真即奇，愛開着用手皆比。

對於其他電動偶具則稱其為「死物能行也能走」。第三，歌仔冊中充滿了走馬觀花的敘述，告訴聽眾不必細看也不必細究，「有看不通閣延遲，換看別位恰次味」、「換看別位恰希罕，招娘着恰趕時間」等語句，此起彼落地穿插文中，催促著觀者不斷往前行進。第四，整體而言，歌仔冊中著意描述的內容，都屬動態的展示居多，而其中對於各種機械、電力所產生的活動現象尤其注意，然而對於會場中展示的傳統產業，卻不似知識分子般地悲情，認為其落後，例如在第一會場中的糖業館，總督府用了很大力氣描繪治臺四十年間糖業由傳統蔗部：變為機械榨糖的「功績」，但在庶民眼中，只說「用牛塊拖恰干苦，....舊个蔗部：無外大，用二隻牛店塊拖」。第五，在朱點人小說中刻意營造文化館中臺日文化差異的場景，在歌仔冊中卻毫無知覺，他們只覺得文化館中展示教育變革的人偶頗為逗趣：「換看育教个業類，手提算盤夯鐵槌，有三个人做一位，二个產產一个肥，一个肥肥二个產，三个閣格做一班。」此外，歌冊中以活潑而混雜的語言呈顯博覽會中熱鬧紛雜忙亂的氣氛，例如在多處地方以日語片假拼音表記福佬話，或者直接用日本外來語押韻。最後，整個歌冊中表現出肯定觀看博覽會的價值，言「近來个人恰開化，全用機器恰看活」，肯定機器所代表的「開化」，但是，在歌仔冊，我們也看不出庶民在觀看博覽會之後，有興起日本產物比臺灣好的高下之比，對於放在第一、二府縣館的日本展品，歌仔冊中只稱第二府縣館「甲古典」的評價。又言看過博覽會後「有看歲壽能加添，....有人看甲生校生，....看了心肝加倍清」的字句，在歌仔冊中撫拾皆是。這些語句無疑具有廣告宣傳的性質，但是此一廣告宣傳用語不是以博覽會可以啓迪智識、增廣見聞的角度強調它的功效，而是以「添壽」、「清心肝」等戲謔但漫無目的語句來形容，而其背後，則映射了「看熱鬧」的心態。如果博覽會對於庶民有任何重要的貢獻，那麼其中之一應該就是它提供了四十年統治間難得一見「看熱鬧」的機會，而在庶民「看熱鬧」的眼界中，悄悄地植入了「機械開化」的景像。由此看來，殖民政府欲藉博覽傳遞「歷史回顧與認同統治」的目標，未必真正落實。當然，在這場「驚奇之旅」的過程中，

博覽會所展示的當代及未來世界的生活圖像，究竟對一般民眾的日常生活模式是否產生了影響？這個問題也許要等到我們對於日治時期臺灣庶民日常物質生活的圖像更為清楚之後，答案才會逐漸浮現出來。不過，可以肯定的是，博覽會展示體系所引發的制度性連鎖效應，的確在五十年統治中逐漸發酵，博物館、商品陳列館、百貨公司，以及日益蓬勃發展的各種展示活動，正是博覽展示體系影響下的產物。關於這點，我們將在下一章再進一步說明。